

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' DELL'IMPIANTO  
ALLA REGOLA DELL'ARTE**

Art. 9 Legge n. 46 del 5 Marzo 1990

Il sottoscritto Ing. A. MARINONI, in qualità di Direttore Tecnico della Kone S.p.A. operante nel settore installazione impianti di sollevamento e movimentazione, con particolare riferimento agli apparecchi elevatori di trasporto per persone e merci, ed ogni correlata attività di riparazione, manutenzione ed assistenza – con sede in Via Figino,41 – Comune di Pero – Provincia di Milano – P. IVA 12899760156 – iscrizione registro imprese n. 05069070158

esecutrice dell'impianto elevatore n° 10445374  
inteso come nuovo impianto:  
commissionato da: COSTRUZIONI GENERALI GILARDI SPA  
installato nel Comune di: TORINO - VIA BOLOGNA ANG. VIA PADOVA

**D I C H I A R A**

sotto la propria responsabilità, che l'impianto è stato realizzato in modo conforme alla regola dell'arte secondo quanto previsto dall'art. 7 della Legge n. 46/1990, tenuto conto delle condizioni di esercizio e degli usi a cui è destinato l'edificio, avendo in particolare:

- seguito la normativa tecnica applicabile all'impiego (Dir. 95/16/CE)
- secondo le "disposizioni per favorire il superamento e l'eliminazione delle barriere architettoniche." (D.M. 236/89 - L.n.13 del 9/1/89)
- installato componenti e materiali costruiti a regola d'arte e adatti al luogo di installazione, art. 7 della Legge n. 46/1990;
- controllato l'impianto ai fini della sicurezza e della funzionalità con esito positivo, avendo eseguito le verifiche richieste dalle norme e dalle disposizioni di Legge.
- le tipologie dei materiali utilizzati sono conformi al progetto dell'ascensore modello depositato.

**D E C L I N A**

ogni responsabilità per sinistri a persone o a cose derivanti da manomissione dell'impianto da parte di terzi ovvero da carenze di manutenzione o riparazione.

Pero,

17 DIC 2004

Ing. A. MARINONI  
KONE SPA  
Direttore Tecnico



- Un esemplare della dichiarazione di conformità firmato anche dal Responsabile Tecnico è stato inviato dalla Kone alla CCIAA di Milano Via Meravigli 9/B.

**AVVERTENZE PER IL COMMITTENTE:**

La presente dichiarazione di conformità è stata redatta in 4 esemplari di cui uno, firmato dal Direttore Tecnico, per la CCIAA (vedi sopra), due consegnati al Committente e uno per archivio amministrativo Kone.

Copia per il Proprietario



6/7/2004

Prot.: CEW/54400/2004/EMI0007

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO AGRICOLTURA DI MILANO  
- UFFICIO REGISTRO DELLE IMPRESE -

CERTIFICATO DI ISCRIZIONE NELLA SEZIONE ORDINARIA

DATI IDENTIFICATIVI DELL'IMPRESA

Codice fiscale e numero d'iscrizione: 05069070158  
del Registro delle Imprese di MILANO  
data di iscrizione: 22/09/1999

il 22/09/1999

Iscritta nella sezione ORDINARIA

Iscritta con il numero Repertorio Economico Amministrativo 1594415

Denominazione: KONE S.P.A.

Forma giuridica: SOCIETA' PER AZIONI

Sede:  
PERO (MI) VIA FIGINO, 41 CAP 20016

Costituita con atto del 29/10/1982

Durata della società:  
data termine: 31/12/2050  
con proroga tacita indeterminata (art. 2273 c.c.)



Oggetto Sociale:  
LA PROGETTAZIONE, COSTRUZIONE, LA VENDITA, L'INSTALLAZIONE, LA MANUTENZIONE ED IL COMMERCIO DI IMPIANTI ELEVATORI DI QUALSIASI TIPO, DI PRODOTTI ACCESSORI COMPLEMENTARI AGLI STESSI QUALI, IN VIA MERAMENTE ESEMPLIFICATIVA E NON LIMITATIVA, PORTE, PORTONI, CANCELLI, BARRIERE AUTOMATICHE E/O MANUALI, NONCHE' LA COMPRAVENDITA, LA COSTRUZIONE E LA GESTIONE DI FABBRICATI DESTINATI ALL'ESERCIZIO DI DETTA INDUSTRIA. ESSA PUO' COMPIERE TUTTE LE ATTIVITA' INDUSTRIALI, COMMERCIALI E IMMOBILIARI, RITENUTE NECESSARIE OD UTILI PER IL RAGGIUNGIMENTO DELL'OGGETTO SOCIALE ED INFINE PUO', SEMPRECHE' TALI ATTIVITA' NON ASSUMANO IL CARATTERE DELLA PREVALENZA, NON SIANO SVOLTE "NEI CONFRONTI DEL PUBBLICO" E SIANO FUNZIONALMENTE CONNESSE AL RAGGIUNGIMENTO DELLO SCOPO SOCIALE: - ACQUISTARE E VENDERE IN ITALIA ED ALL'ESTERO PARTECIPAZIONI ED INTERESSENZE IN SOCIETA' ED ENTI AVENTI OGGETTO AFFINE, ANALOGO O COMUNQUE CONNESSO AL PROPRIO; - PRESTARE FIDEJUSSIONI ED IN GENERE GARANZIE REALI O PERSONALI A FAVORE DI TERZI; - ORGANIZZARE IL COORDINAMENTO PATRIMONIALE, FINANZIARIO E TECNICO DELLE SOCIETA' ED ENTI NEI QUALI PARTECIPA; PROVVEDERE EVENTUALMENTE AL LORO FINANZIAMENTO, DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE; - ACQUISTARE E VENDERE DIRITTI SU BENI IMMATERIALI, PROCEDIMENTI TECNICI E TECNOLOGICI, NONCHE' ASSUMERE E CEDERE LICENZE IN BASE AGLI STESSI;

ACQUISTARE, VENDERE, PERMUTARE, COSTRUIRE, LOCARE, DARE IN COMODATO E GESTIRE IN PROPRIO BENI IMMOBILI. IN RELAZIONE A QUANTO SOPRA LA SOCIETA' PUO': - COMPIERE DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE TUTTE LE OPERAZIONI MOBILIARI, IMMOBILIARI, INDUSTRIALI, COMMERCIALI E FINANZIARIE (INCLUSA LA LOCAZIONE FINANZIARIA E CONTRATTI ANALOGHI ED ESCLUSA QUALSIASI OPERAZIONE DI COMMERCIALIZZAZIONE TITOLI) CHE, A GIUDIZIO DELL'ORGANO AMMINISTRATIVO, ABBIANO ATTINENZA CON L'OGGETTO SOCIALE E CHE POSSANO COMUNQUE FACILITARNE IL RAGGIUNGIMENTO. LA SOCIETA' OCCASIONALMENTE POTRA' INOLTRE, SEMPRE PER IL CONSEGUIMENTO DELL'OGGETTO SOCIALE, EFFETTUARE LA RACCOLTA DEL RISPARMIO TRAMITE ACQUISIZIONI DI FINANZIAMENTI, CON OBBLIGO DI RIMBORSO, DA PARTE DEI SOCI IN OTTEMPERANZA





6/7/2004

Prot.: CEW/54400/2004/EMI0007

Data delibera: 03/05/2001 Data esecuzione: 30/11/2001

Progetto di scissione mediante costituzione della nuova società

- KONE INDUSTRIAL S.P.A.

Sede: PERO VIA FIGINO N. 41 (MI)

Data atto: 10/09/2003

Scissione mediante costituzione di nuova società:

- KONE INDUSTRIAL S.P.A.

Sede: PERO (MI)

Data delibera: 17/10/2003 Data esecuzione: 17/10/2003

ATTIVITÀ

Data d'inizio dell'attività dell'impresa: 02/01/2002

Attività esercitata nella sede legale:

LA SOCIETÀ HA INIZIATO L'ATTIVITÀ DI: COSTRUZIONE, INSTALLAZIONE E  
MANUTENZIONE DI IMPIANTI ELEVATORI DI QUALSIASI TIPO. INSTALLAZIONE DI IMPIANTI  
ELETTRICI ED ELETTRONICI.

TITOLARI DI CARICHE O QUALIFICHE

\* MAZIOL ERIC

nato a TOULOUSE stato: FRANCIA il 28/07/1949

codice fiscale: MZLRCE49L28Z110N

firma depositata

- PRESIDENTE CONSIGLIO AMMINISTRAZIONE nominato il 28/04/2004  
durata in carica FINO APPROVAZIONE DEL BILANCIO al 31/12/2006

Poteri:

SI CONFERISCONO AL SIGNOR ERIC MAZIOL, QUALE PRESIDENTE DELLA SOCIETÀ, L'USO IN  
FORMA SINGOLA DELLA FIRMA SOCIALE, NONCHÉ I SEGUENTI POTERI E FACOLTÀ DI  
GESTIONE CON RIFERIMENTO ALLA ELENCAZIONE DI CUI APPRESSO, AVENTE CARATTERE  
ESEMPLIFICATIVO E NON TASSATIVO: 1. RAPPRESENTARE LA SOCIETÀ, IN ITALIA ED  
ALL'ESTERO, NELLE ASSEMBLEE DI SOCIETÀ, ASSOCIAZIONI ED ALTRI ENTI CUI LA  
SOCIETÀ PARTECIPA, ADERISCE O COMUNQUE HA TITOLO AD ESERCITARE IL DIRITTO DI  
VOTO, OVVERO DI RILASCIARE DELEGA PER DETTA RAPPRESENTANZA DANDO LE NECESSARIE  
ISTRUZIONI; 2. RAPPRESENTARE LA SOCIETÀ, IN ITALIA ED ALL'ESTERO, IN TUTTE LE  
CONTROVERSIE ATTIVE E PASSIVE, CIVILI, PENALI E AMMINISTRATIVE, AVANTI  
QUALSIASI AUTORITÀ GIUDIZIARIA, AMMINISTRATIVA, DIPLOMATICA O CONSOLARE, E  
AVANTI LA CORTE COSTITUZIONALE, E IN GENERE QUALSIASI GIUDIZIO ANCHE IN SEDE  
SOVRANAZIONALE, CON FACOLTÀ DI PROMUOVERE GIUDIZI, CONCILIARE, TRANSIGERE,  
RECEDERE DAGLI ATTI, PROPORRE RICORSI IN CASSAZIONE, NOMINARE ARBITRI, SIANO  
ESSI ANCHE AMICHEVOLI COMPOSITORI, DEFINIRE GIURAMENTI, RENDERE  
L'INTERROGATORIO FORMALE E LIBERO, FARE DICHIARAZIONI DI TERZO, PRESENTARE  
ISTANZE, RICORSI, DENUNCE E QUERELE PER REATO, OPPORSI AD INGIUNZIONI, PROPORRE  
RICORSI DI QUALSIASI GENERE DINANZI AL CONSIGLIO DI STATO E DI NOMINARE  
CONSULENTI, PERITI, AVVOCATI E PROCURATORI LEGALI ELEGGENDO DOMICILIO PRESSO  
GLI STESSI, NONCHÉ PROCURATORI SPECIALI PER L'ESPLETAMENTO DI QUANTO SOPRA,  
RAPPRESENTARE LA SOCIETÀ IN QUALSIASI PROCEDURA DI FALLIMENTO O DI CONCORDATO  
GIUDIZIALE PROMUOVENDONE, OVE OCCORRA, LA DICHIARAZIONE; 3. STIPULARE,  
MODIFICARE, RISOLVERE CONTRATTI INDIVIDUALI DI LAVORO CON PRESTATORI DI LAVORO  
SUBORDINATO, APPARTENENTI ALLE CATEGORIE DEI DIRIGENTI, IMPIEGATI ED OPERAI; 4.

FARE QUANTO ALTRO NECESSARIO PER IL MIGLIORE SVOLGIMENTO DEI POTERI E FACOLTÀ  
DI GESTIONE SOPRA INDICATI ANCHE SE NON DETTAGLIATAMENTE SPECIFICATO. IL TUTTO  
CON FACOLTÀ DI SOSTITUIRE A SE' ALTRI PROCURATORI, CON UGUALI O PIU' LIMITATI





6/7/2004

Prot.: CEW/54400/2004/EMI0007

POTERI.

- CONSIGLIERE nominato il 28/04/2004  
durata in carica FINO APPROVAZIONE DEL BILANCIO al 31/12/2006

\* BONISSONE MARCO  
nato a SPINETO SCRIVIA (AL) il 31/08/1947  
codice fiscale: BNSMRC47M31I911K  
firma depositata

- CONSIGLIERE nominato il 28/04/2004  
durata in carica FINO APPROVAZIONE DEL BILANCIO al 31/12/2006  
- AMMINISTRATORE DELEGATO nominato il 28/04/2004  
durata in carica FINO APPROVAZIONE DEL BILANCIO al 31/12/2006

Poteri:

SI CONFERISCONO AL SIG. MARCO BONISSONE, L'USO IN FORMA SINGOLA DELLA FIRMA SOCIALE NONCHE' I SEGUENTI POTERI E FACOLTA' DI GESTIONE CON RIFERIMENTO ALLA ELENCAZIONE DI CUI APPRESSO, AVENTE CARATTERE ESEMPLIFICATIVO E NON TASSATIVO:  
1. DIRIGERE E GESTIRE L'AZIENDA SOCIALE; ADOTTARE OGNI PROVVEDIMENTO, RITENUTO UTILE ED OPPORTUNO NELL'INTERESSE DELL'AZIENDA STESSA, SALVO A RIFERIRNE AL CONSIGLIO NELLA PROSSIMA ADUNANZA OVE SI TRATTI DI AFFARI ECCEDENTI LA NORMALE GESTIONE E, COMUNQUE, INCIDENTI IN MISURA RILEVANTE SULL'ANDAMENTO SOCIALE; SOVRAINTENDERE AI VARI SERVIZI ED UFFICI, REGOLANDO L'ATTIVITA' DEI DIPENDENTI E DEI COLLABORATORI DELLA SOCIETA'; 2. RAPPRESENTARE LA SOCIETA', IN ITALIA ED ALL'ESTERO, NELLE ASSEMBLEE DI SOCIETA', ASSOCIAZIONI O ALTRI ENTI CUI LA STESSA ABBA PARTECIPAZIONI OVVERO DI RILASCIARE DELEGA PER DETTA RAPPRESENTANZA DANDO LE NECESSARIE ISTRUZIONI; 3. RILASCIARE A FAVORE DI TERZI FIDEJUSSIONI E GARANZIE IN GENERE, AD ECCEZIONE DI QUELLE EVENTUALMENTE ASSISTITE DA IPOTECA E/O PRIVILEGIO SUI BENI DELLA SOCIETA', NELL'INTERESSE DI SOCIETA' CONTROLLATE E COLLEGATE; 4. CONFERIRE E REVOCARE, NELL'INTERESSE DELLA SOCIETA', PROCURE DI QUALSIASI TIPO, ANCHE INSTITORIE; 5. PARTECIPARE, IMPEGNANDO LA SOCIETA' SIA PER IL MERCATO NAZIONALE CHE PER QUELLI ESTERI, ALLE GARE, APPALTI, LICITAZIONI E TRATTATIVE PRIVATE INDETE DA PUBBLICHE AMMINISTRAZIONI CIVILI E MILITARI, DA ENTI STATALI, PARASTATALI, REGIONALI, PROVINCIALI, COMUNALI E LOCALI IN GENERE, DA ENTI OSPEDALIERI E CASE DI CURA, DA OPERE PIE, DA ENTI ED ISTITUZIONI DI DIRITTO PUBBLICO O PRIVATO, DA ENTI MORALI, DA ENTI AUTONOMI, DA FONDAZIONI, DA ENTI PREVIDENZIALI ED ASSISTENZIALI E DA SOCIETA' DI PERSONE, DI CAPITALI, COOPERATIVE E RELATIVI CONSORZI, DA PERSONE FISICHE, AVENTI PER OGGETTO: - LA FORNITURA E INSTALLAZIONE IN OPERA DI NUOVI ASCENSORI, MONTACARICHI, SCALE E MARCIAPIEDI MOBILI ED APPARECCHI DI SOLLEVAMENTO E TRASPORTO IN GENERE; - I SERVIZI DI ASSISTENZA PER LA LORO MANUTENZIONE, RIPARAZIONE E MODIFICA E COMUNQUE TUTTO QUANTO E' CONNESSO ALL'OGGETTO SOCIALE; 6. CONFERMARE GLI ORDINI DELLA CLIENTELA E STIPULARE PER CONTO, NELL'INTERESSE ED IN RAPPRESENTANZA DELLA SOCIETA' I CONTRATTI RELATIVI ALLE FORNITURE E PRESTAZIONI DI SERVIZI DI CUI AL PUNTO PRECEDENTE NONCHE' VARIANTI, MODIFICHE, APPENDICI AI CONTRATTI STESSI, CON PERSONE FISICHE E GIURIDICHE, CON AMMINISTRAZIONI, ENTI, ISTITUTI, PATTUIRE PREZZI E CONCEDERE SCONTI, ACCETTARE CONDIZIONI DI VENDITA, DIRIGERE I LAVORI PER L'ESECUZIONE DEGLI IMPEGNI CONTRATTUALI DELLA SOCIETA', FISSARE EPOCHE E TERMINI, SOTTOSCRIVERE IMPEGNI, ASSUMERE ONERI E GRAVAMI, FIRMARE VERBALI DI PRESA IN CONSEGNA, LAVORI DI COLLAUDO, STATI DI AVANZAMENTO LAVORI, REGISTRI E DOCUMENTI DI CONTABILITA'; EFFETTUARE INCASSI, RISCOUTERE MANDATI SIA PER ACCONTI SIA PER SALDI E RILASCIARE QUIETANZE LIBERATORIE; CURARE OGNI PRATICA RELATIVA ALLA ISCRIZIONE DELLA SOCIETA' IN ALBI PUBBLICI E PRIVATI; ADERIRE E/O RAPPRESENTARE LA SOCIETA' IN ASSOCIAZIONI, CONSORZI, COMMISSIONI INTERESSANTI IL CONSEGUIMENTO DELLO SCOPO SOCIALE NONCHE' AI RAGGRUPPAMENTI TEMPORANEI DI IMPRESE AI SENSI DELLA NORMATIVA INTERNA DI APPALTI PUBBLICI, COME ATTUALMENTE VIGENTE, ED IN FUTURO EVENTUALMENTE MODIFICATA CON FACOLTA' DI RILASCIARE PROCURA SPECIALE A TERZI PER L'ESPLETAMENTO DELLE PRATICHE RELATIVE A DETTE



I certificati in carta libera sono rilasciati per gli usi per i quali la legge non prescrive il bollo. - Sono sciolti dall'incarico addetto al terminale.



6/7/2004

Prot.:CEW/54400/2004/EMI0007

ADESIONI; 7.STIPULARE SIA PER IL MERCATO NAZIONALE SIA PER I MERCATI ESTERI, CONTRATTI DI INTERMEDIAZIONE IN GENERE (ESEMPIO: CONTRATTI DI AGENZIA SENZA RAPPRESENTANZA, DI AGENZIA CON RAPPRESENTANZA, DI CONCESSIONE DI VENDITA, DI INTERMEDIAZIONE OCCASIONALE CON PROCACCIATORI D'AFFARI ECC.) PER LA VENDITA DI BENI E SERVIZI CONNESSI ALL'OGGETTO SOCIALE CON FACOLTA' DI SOTTOSCRIVERE I CONTRATTI SUDETTI, LA CORRISPONDENZA RELATIVA ED OGNI ALTRO DOCUMENTO CONNESSO (REVOCHE, MODIFICAZIONI, RISOLUZIONI, TRANSAZIONI, LETTERE PROVVISORIE, ECC.); 8.AFFIDARE A TERZI L'ESECUZIONE DEI LAVORI DI INSTALLAZIONE IN OPERA, MANUTENZIONE, RIPARAZIONE, MODIFICA E PRESTAZIONI ACCESSORIE RELATIVE AD ASCENSORI, MONTACARICHI, SCALE E MARCIAPIEDI MOBILI ED APPARECCHI DI SOLLEVAMENTO IN GENERE, SOTTOSCRIVENDO GLI ORDINI E/O CONTRATTI, NEL RISPETTO DELLE LEGGI E DISPOSIZIONI INERENTI AGLI APPALTI DI OPERE E SERVIZI, LA SICUREZZA DEL LAVORO E LA PREVENZIONE DEGLI INFORTUNI, NONCHE' LA TUTELA DELL'IGIENE DEL LAVORO; 9.PROVVEDERE AGLI ADEMPIMENTI PREVISTI DALLE NORME APPLICABILI IN MATERIA DI IGIENE E PREVENZIONE DEGLI INFORTUNI SUL LAVORO, SOVRINTENDERE E CONTROLLARE, DIRETTAMENTE O ATTRAVERSO I PROPRI DIPENDENTI, LA GESTIONE DELLA AZIENDA SOCIALE RELATIVAMENTE ALLA PRODUZIONE, INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE DI ASCENSORI, MONTACARICHI, SCALE E MARCIAPIEDI MOBILI ED APPARECCHI DI SOLLEVAMENTO IN GENERE E LORO PARTI COMPONENTI, NONCHE' L'ATTIVITA' DEI MAGAZZINI, CON PARTICOLARE RIGUARDO AI PROBLEMI CONNESSI CON LA SICUREZZA DEL LAVORO E LA TUTELA DELLA SALUTE DEI LAVORATORI (PREVENZIONE DEGLI INFORTUNI ED IGIENE DEL LAVORO) ED ALLA NORMATIVA VIGENTE IN MATERIA DI INQUINAMENTO (SCARICHI CIVILI ED INDUSTRIALI, IDRICI ED ATMOSFERICI, SMALTIMENTO RESIDUI DI LAVORAZIONE E RIFIUTI URBANI, ECC.); CON FACOLTA' DI DISPORRE LE SPESE INERENTI SENZA LIMITAZIONE ALCUNA; 10.CONTROLLARE DIRETTAMENTE O ATTRAVERSO I PROPRI DIPENDENTI, CHE TUTTI I PRODOTTI FINITI E PARTI COMPONENTI FABBRICATI NELLO STABILIMENTO ED ACQUISTATI DA TERZI SIANO COSTRUITI E COLLAUDATI IN CONFORMITA' ALLA PROGETTAZIONE CHE DOVRA' ESSERE RISPONDENTE ALLA NORMATIVA VIGENTE IN MATERIA DI SICUREZZA PER EVITARE CHE LE STESSE APPARECCHIATURE, NON COSTRUITE E COLLAUDATE IN CONFORMITA' ALLA PROGETTAZIONE RISPONDENTE ALLA SUDETTA NORMATIVA, POSSANO CAUSARE DANNI A TERZI; 11.ACQUISTARE, ALIENARE E PERMUTARE IN TUTTO O IN PARTE MERCI E BENI MOBILI DI QUALSIASI SPECIE, TVI COMPRESI BENI MOBILI REGISTRATI COME AUTOMEZZI ED ALTRI NEI LIMITI DELLE ORDinarie NECESSITA' AZIENDALI ED AVUTO RIGUARDO AI PROGRAMMI ANNUALI DI PRODUZIONE E DI INVESTIMENTO IN IMPIANTI, INSTALLAZIONI E MACCHINARI. CON OGNI PIU' AMPIA FACOLTA' DI CONVENIRE, CORRISPONDERE E RISCOUTERE IL PREZZO; DEFINIRE CONDIZIONI E MODI; FIRMARE IMPEGNI, ORDINI A FORNITORI ED ATTI DEFINITIVI; PROVVEDERE A QUANTO ALTRO NECESSARIO PER IL PERFEZIONAMENTO DELL'ACQUISTO, DELLA VENDITA E DELLA PERMUTA E LORO EVENTUALE REGISTRAZIONE E PUBBLICAZIONE; 12.STIPULARE, CON TUTTE LE CLAUSOLE OPPORTUNE, COMPRESA QUELLA COMPROMISSORIA, MODIFICARE, RISOLVERE, CEDERE, ACQUISIRE PER CESSIONE, CONTRATTI E CONVENZIONI DI NOLEGGIO, LEASING, TRASPORTO, APPALTO, COMODATO, SOMMINISTRAZIONE, OPERA INTELLETTUALE E AVENTI PER OGGETTO I SOLI BENI MOBILI, NONCHE' PRESTAZIONI DI SERVIZI IN GENERE (ENERGIA ELETTRICA, ACQUA, GAS, TELEFONO, ETC.), CONSULENZE, ASSICURAZIONI, MEDIAZIONI, COMMISSIONI, LOCAZIONI, DIRITTI DI PROPRIETA' INDUSTRIALE, BREVETTUALI, DI RICERCA, DI FINANZIAMENTO ALLA RICERCA CON GLI ENTI PUBBLICI E PRIVATI COMPETENTI, CON FACOLTA' DI CONVENIRE IL PREZZO, DEFINIRE CONDIZIONI E MODI E PROVVEDERE ALLA FIRMA DEI CONTRATTI E CONVENZIONI SUDETTI, LA CORRISPONDENZA RELATIVA ED OGNI ALTRO DOCUMENTO CONNESSO; 13.SVOLGERE LE PRATICHE RELATIVE ALL'IMPORTAZIONE ED ESPORTAZIONE DI MERCI E MATERIALI IN GENERE, CON FACOLTA' DI COMPILARE E FIRMARE LE RELATIVE DICHIARAZIONI VALUTARIE, DOCUMENTI DOGANALI E DI TRASPORTO, DI SOTTOSCRIVERE LE FATTURE PROFORMA, CONSOLARI E DEFINITIVE, LE POLIZZE DI CARICO, LE LETTERE DI VETTURA, I CERTIFICATI DI ASSICURAZIONE, I CERTIFICATI DI ORIGINE, DI FIRMARE E DEPOSITARE I LISTINI PREZZI ALL'ESPORTAZIONE, NONCHE' LE VARIAZIONI ED AGGIORNAMENTI RELATIVI AI LISTINI STESSI; 14.STIPULARE, MODIFICARE, RISOLVERE CONTRATTI INDIVIDUALI DI LAVORO E NORMATIVE GENERALI DI TRATTAMENTO, CON PRESTATORI DI LAVORO SUBORDINATO,



I certificati in carta libera sono rilasciati per gli usi per i quali la legge non prescrive il bollo. I certificati in carta libera sono rilasciati per gli usi per i quali la legge non prescrive il bollo. I certificati in carta libera sono rilasciati per gli usi per i quali la legge non prescrive il bollo.



6/7/2004

Prot.: CEW/54400/2004/EMI0007

APPARTENENTI ALLE CATEGORIE DEI DIRIGENTI (NATURALMENTE CON ESCLUSIONE DI SE' STESSO), DEGLI IMPIEGATI ED OPERAI, ASSUMENDOSI OGNI RESPONSABILITA' ANCHE PENALE PER L'EVENTUALE INOSSERVANZA DELLA NORMATIVA VIGENTE NELLA MATERIA SPECIFICA E CURANDO ALTRESI' SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITA' OGNI ADEMPIMENTO AMMINISTRATIVO NEI CONFRONTI DEGLI ENTI ASSICURATIVI, PREVIDENZIALI ED ISPETTORATO DEL LAVORO; 15. STIPULARE ACCORDI SINDACALI CON LE RAPPRESENTANZE SINDACALI E CON LE ASSOCIAZIONI DEI LAVORATORI, EFFETTUARE TRANSAZIONI DI VERTENZE SINDACALI; 16. LIQUIDARE STIPENDI, SALARI ED OGNI INDENNITA' RELATIVA AI RAPPORTI DI LAVORO, RILASCIANDO OVE DEL CASO, CERTIFICATI E DOCUMENTI RELATIVI ANCHE AD USO FISCALE; 17. RAPPRESENTARE LA SOCIETA' IN MATERIA DI LAVORO, PRESSO QUALSIASI UFFICIO AMMINISTRATIVO E PRESSO GLI ISTITUTI PREVIDENZIALI ED ASSICURATIVI CON FACOLTA' DI PROMUOVERE ISTANZE E RICORSI E DI DEFINIRE E CONCORDARE OGNI QUESTIONE; 18. PROVVEDERE AL DISBRIGO DI TUTTI GLI AFFARI CORRENTI DI ORDINARIA AMMINISTRAZIONE E DELLE SOTTO INDICATE OPERAZIONI BANCARIE E FINANZIARIE: 18.1 COMPIERE IN GENERE QUALSIASI OPERAZIONE BANCARIA O DI CONTO CORRENTE POSTALE, IVI COMPRESI I PRELEVAMENTI SU CONTI APERTI E INTESTATI ALLA SOCIETA' PRESSO LE BANCHE ED UFFICI POSTALI, SIA SU DISPONIBILITA' ATTIVE ESISTENTI SIA NEI LIMITI DEGLI AFFIDAMENTI ACCORDATI ALLA SOCIETA' STESSA E CIO' ANCHE MEDIANTE: - L'EMISSIONE DI ASSEGNI BANCARI E POSTALI SIA ALL'ORDINE DELLA SOCIETA' CHE DI TERZI; - LA RICHIESTA DI EMISSIONE DI ASSEGNI CIRCOLARI, GIRARE ED INCASSARE I MEDESIMI; - LA DISPOSIZIONE DI BONIFICI PER LA CORRESPONSIONE DI STIPENDI, PAGHE, PROVVIGIONI, NONCHE' LA DISPOSIZIONE DI BONIFICI A FORNITORI E CREDITORI IN GENERE; - I TRASFERIMENTI DI FONDI SU ALTRE BANCHE O A TERZI; - IL RICHIAMO DI TRATTE ED IL PAGAMENTO DI TRATTE E RICEVUTE BANCARIE EMESSE A CARICO DELLA SOCIETA' NONCHE' DI CAMBIALI A FIRMA DELLA SOCIETA'; 18.2 STIPULARE, MODIFICARE E RISOLVERE CONTRATTI DI APERTURA DI CREDITO BANCARIO IN GENERE, NONCHE' CONTRATTI DI CONTO CORRENTE E DEPOSITO PRESSO ISTITUTI DI CREDITO E UFFICI POSTALI; 18.3 RICHIEDERE, PROROGARE ED ESTINGUERE FINANZIAMENTI A TERMINE (NEI LIMITI DEI 18 MESI) CHE PREVEDANO ANCHE L'UTILIZZO DI CARTA COMMERCIALE, AL FINE DI DOTARE LA SOCIETA' DELLE RISORSE FINANZIARIE CORRENTI; 18.4. RICHIEDERE, PROROGARE ED ESTINGUERE FINANZIAMENTI A FRONTE DI IMPORTAZIONI ED ESPORTAZIONI; 18.5. EMETTERE TRATTE E RICEVUTE BANCARIE SUI DEBITORI DELLA SOCIETA'; GIRARE TRATTE E PAGHERO' CAMBIARI ALL'INCASSO ED ALLO SCONTO; RICHIAMARE ASSEGNI ED ALTRI TITOLI DI CREDITO; 18.6 ESIGERE E RISCOUTERE DA CHIUNQUE ED A QUALSIASI TITOLO DANDONE QUIETANZA, MANDATI, ASSEGNI BANCARI, CIRCOLARI, VAGLIA, ASSEGNI POSTALI, TELEGRAFICI E TITOLI SIMILARI ED I MEDESIMI MANDATI, ASSEGNI BANCARI, CIRCOLARI, VAGLIA, ASSEGNI POSTALI, TELEGRAFICI E TITOLI SIMILARI, GIRARE PER L'INCASSO O PER IL VERSAMENTO DEGLI STESSI SU CONTI CORRENTI BANCARI E POSTALI DELLA SOCIETA'; 18.7 UTILIZZARE CREDITI CONTRO PRESENTAZIONE DI DOCUMENTI; PRESENTARE DOCUMENTATE PER L'INCASSO; PROROGARE LA SCADENZA DEI TITOLI DI CREDITO; 18.8 EFFETTUARE DEPOSITI CAUZIONALI PROVVISORI O DEFINITIVI IN CONTANTI E IN TITOLI PRESSO PERSONE FISICHE, ENTI PUBBLICI E PRIVATI, BANCHE E QUALSIASI AMMINISTRAZIONE DELLO STATO, FIRMARE LE RELATIVE POLIZZE E DOCUMENTI, NONCHE' SVINCOLARE DETTI DEPOSITI; RICHIEDERE FIDEJUSSIONI ALLE BANCHE ED ALLE SOCIETA' DI ASSICURAZIONE PER COSTITUIRE DEPOSITI CAUZIONALI PROVVISORI O DEFINITIVI; 18.9 DEPOSITARE PRESSO ISTITUTI DI CREDITO, A CUSTODIA ED IN AMMINISTRAZIONE, TITOLI PUBBLICI O PRIVATI E VALORI IN GENERE, RITIRARLI RILASCIANDO RICEVUTA LIBERATORIA; 18.10 EMETTERE, NELL'INTERESSE DELLA SOCIETA', PAGHERO' CAMBIARI A CARICO DELLA STESSA ED ACCETTARE TRATTE EMESSE DA TERZI A CARICO DELLA SOCIETA'; 18.11. ACQUISIRE CONTRIBUTI FINANZIARI, ACCETTARE LE CONDIZIONI INERENTI, SOTTOSCRIVERE I NECESSARI DOCUMENTI E RILASCIARE LE RELATIVE QUIETANZE; 19. PROCEDERE ALLA CESSIONE A TERZI, AI SENSI E PER GLI EFFETTI DELL'ART. 1260 C.C. E DELLA LEGGE 21 FEBBRAIO 1991 N. 52 DEI CREDITI DI IMPRESA GIA' MATURATI O CHE MATURERANNO, NONCHE' DEI CREDITI VANTATI NEI CONFRONTI DEI DEBITORI IN STATO DI CONSOLIDATA INSOLVENZA RESISTENTE ALLE PRATICHE LEGALI, STATO DI DISSESTO, PROCEDURA CONCURSALE O STATO DI LIQUIDAZIONE CON NOTEVOLE DISAVANZO, CON FACOLTA' DI FIRMARE IL







6/7/2004

Prot.: CEW/54400/2004/EMI0007

CONTRATTO DI CESSIONE DEI CREDITI, COSTITUIRE EVENTUALI GARANZIE E FARE QUANTO ALTRO NECESSARIO PER IL BUON FINE DELL'OPERAZIONE, RIMOSSA OGNI ECCEZIONE E CON ESONERO PER I TERZI CESSIONARI DA OGNI RESPONSABILITA' AL RIGUARDO DEI CREDITI CEDUTI; 20. RAPPRESENTARE LA SOCIETA', AI FINI DEGLI ADEMPIMENTI POSTI A CARICO DELLA SOCIETA' STESSA DA LEGGI, DECRETI E REGOLAMENTI, NEI CONFRONTI DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE IN GENERE E QUINDI NEI CONFRONTI DI QUALSIASI ENTE ED UFFICIO PUBBLICO (ES.: TESORERIE, DEBITO PUBBLICO, CASSA DEPOSITI E PRESTITI, POSTE E TELEGRAFI, FERROVIE DELLO STATO, UFFICI DOGANALI, PREFETTURA, QUESTURA, REGIONE, PROVINCIA, COMUNE, CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA, ARTIGIANATO ED AGRICOLTURA, CANCELLERIA COMMERCIALE DEL TRIBUNALE, MINISTERI, ECC.) NONCHE' IN MODO PARTICOLARE, NEI CONFRONTI DI QUALSIASI UFFICIO DELL'AMMINISTRAZIONE FINANZIARIA, COMPRESSE LE AGENZIE DELLE ENTRATE, DOGANE E CATASTO, OLTRE A QUELLE CHE DOVESSERO ESSERE IN FUTURO ISTITUITE, CON SPECIFICA DELEGA PER LA SOTTOSCRIZIONE DELLA DICHIARAZIONE AGLI EFFETTI DELL'IMPOSTA SUL REDDITO DELLE PERSONE GIURIDICHE, DELLA DICHIARAZIONE DEI SOSTITUTI DI IMPOSTA E DELL'IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO: CON FACOLTA' DI COMPIERE TUTTE LE OPERAZIONI NECESSARIE, SVOLGENDO E PERFEZIONANDO OGNI PRATICA RELATIVA, DI RISCOUTERE LE SOMME DOVUTE ALLA SOCIETA' PER QUALSIASI TITOLO, RILASCIANDONE QUIETANZA LIBERATORIA; DI CHIEDERE IL RILASCIO DI LICENZE, AUTORIZZAZIONI E CONCESSIONI AMMINISTRATIVE IN GENERE; DI FIRMARE E PRESENTARE DENUNCE, NOTE, ISTANZE, DOCUMENTI, ATTESTATI, RELAZIONI; DI SOLLEVARE ECCEZIONI, DI PRESENTARE A SOPRALLUOGHI FACENDO CONSTATAZIONI E SOTTOSCRIVENDO I VERBALI RELATIVI, DI PROCEDERE A DEFINIZIONI; DI RITIRARE MERCI, VALORI, PLICHI, EFFETTI, LETTERE ANCHE RACCOMANDATE E ASSICURATE, SVINCOLARE SPEDIZIONI FERROVIARIE, MARITTIME ED AEREE CON FACOLTA' DI RILASCIARE MANDATI SPECIALI NONCHE' MODIFICARE E REVOCARE MANDATI ESISTENTI INTERVENENDO NELL'ACCERTAMENTO E NELLA VERBALIZZAZIONE DI EVENTUALI PERDITE ED AVARIE; DEFINIRE, ANCHE TRANSIGENDO, LA LIQUIDAZIONE DI DANNI E SINISTRI, DESIGNANDO A QUESTO FINE PERITI, MEDICI, COMMISSARI DI AVARIA E LEGALI; 21. RAPPRESENTARE LA SOCIETA', IN ITALIA ED ALL'ESTERO, IN TUTTE LE CONTROVERSIE ATTIVE E PASSIVE, CIVILI, PENALI E AMMINISTRATIVE, AVANTI QUALSIASI AUTORITA' GIUDIZIARIA, AMMINISTRATIVA, DIPLOMATICA O CONSOLARE, E AVANTI LA CORTE COSTITUZIONALE, E IN GENERE QUALSIASI GIUDIZIO ANCHE IN SEDE SOVRANAZIONALE, CON FACOLTA' DI PROMUOVERE GIUDIZI, CONCILIARE, TRANSIGERE, RECEDERE DAGLI ATTI PROPORRE RICORSI IN CASSAZIONE, NOMINARE ARBITRI, SIANO ESSI ANCHE AMICHEVOLI COMPOSITORI, DEFINIRE GIURAMENTI, RENDERE L'INTERROGATORIO FORMALE E LIBERO, FARE DICHIARAZIONI DI TERZO, PRESENTARE ISTANZE, RICORSI, DENUNCE E QUERELE PER REATO, OPPORSI AD INGIUNZIONI, PROPORRE RICORSI DI QUALSIASI GENERE ANCHE DINANZI AL CONSIGLIO DI STATO E DI NOMINARE CONSULENTI, PERITI, AVVOCATI E PROCURATORI LEGALI ELEGGENDO QUANTO SOPRA, RAPPRESENTARE LA SOCIETA' IN QUALSIASI PROCEDURA DI FALLIMENTO O DI CONCORDATO GIUDIZIALE PROMUOVENDONE, OVE OCCORRA, LA DICHIARAZIONE; 22. IL TUTTO CON FACOLTA' DI SOSTITUIRE A SE' ALTRI PROCURATORI, CON UGUALI O PIU' LIMITATI POTERI. 23. FARE QUANTO ALTRO NECESSARIO PER IL MIGLIORE SVOLGIMENTO DEI POTERI E FACOLTA' DI GESTIONE SOPRA INDICATI ANCHE SE NON DETTAGLIATAMENTE SPECIFICATO.

\* TANI DANIELE  
nato a CHARLEROI stato: BELGIO il 01/06/1964  
codice fiscale: TNADNL64H01Z103A  
firma depositata  
- CONSIGLIERE nominato il 28/04/2004  
durata in carica FINO APPROVAZIONE DEL BILANCIO al 31/12/2006

\* ZAGHINI ROMOLO  
nato a BOLOGNA (BO) il 16/09/1950  
codice fiscale: ZGHRML50P16A944C  
- RESPONSABILE TECNICO nominato il 02/01/2002







6/7/2004

Prot.: CEW/54400/2004/EMI0007

durata in carica ILLIMITATA  
- DIRETTORE TECNICO nominato il 02/01/2002  
durata in carica ILLIMITATA  
Abilitazioni professionali  
REQUISITI ACCERTATI IN DATA 30/01/2002.

\* CAVAGNOLI EUGENIO  
nato a PIZZIGHETONE (CR) il 19/05/1954  
codice fiscale: CVGGNE54E19G7210  
- RESPONSABILE TECNICO nominato il 02/01/2002  
durata in carica ILLIMITATA  
- DIRETTORE TECNICO nominato il 02/01/2002  
durata in carica ILLIMITATA  
- PROCURATORE nominato il 09/07/2003  
durata in carica FINO ALLA REVOCA

Poteri:

1-NEL CASO DI AFFIDAMENTO DI LAVORI O SERVIZI A TERZI, VERIFICARE L'IDONEITA' TECNICO-PROFESSIONALE DEGLI STESSI CON PARTICOLARE RIFERIMENTO ALLA SICUREZZA SUL LAVORO, PROVVEDENDO AGLI ADEMPIMENTI NORMATIVAMENTE PREVISTI, PROCEDENDO ALLA INFORMATIVA SUI RISCHI SPECIFICI CHE ESSI INCONTRERANNO QUANDO SI TRATTI DI PRESTAZIONI DA EFFETTUARSI ALL'INTERNO DELL'AZIENDA, NONCHE' AL COORDINAMENTO DELLE ATTIVITA' DELLA SOCIETA' CON QUELLE DEI TERZI ONDE EVITARE IL PRODURSI DI SITUAZIONI DI RISCHIO; 2- VERIFICARE AFFINCHE' L'INSTALLAZIONE DEGLI IMPIANTI SIA EFFETTUATA NEL PIENO RISPETTO DEI PROGETTI, DEI METODI AZIENDALI E DELLE NORME APPLICABILI, IN MODO DA GARANTIRE LA SICUREZZA DEGLI IMPIANTI E DI CONSEGUENZA LA SICUREZZA PERSONALE DEGLI UTENTI; 3- VERIFICARE LA RISPONDEZZA DEGLI IMPIANTI INSTALLATI AI PROGETTI AD ESSI RELATIVI ED ALLE NORME APPLICABILI, DISPONENDO GLI OPPORTUNI CONTROLLI E PROVE; 4- INVIARE, NELL'ESECUZIONE DEL PRESENTE MANDATO, COMUNICAZIONI AI CLIENTI IN NOME E PER CONTO DELLA KONE S.P.A.; 5- ASSUMERE, QUANDO RICHIESTO, L'INCARICO DI DIRETTORE LAVORI PER L'ESECUZIONE DEGLI IMPEGNI CONTRATTUALI DELLA SOCIETA', FISSARE EPOCHE E TERMINI, SOTTOSCRIVERE IMPEGNI, ASSUMERE ONERI E GRAVAMI, FIRMARE VERBALI DI PRESA IN CONSEGNA, LAVORI DI COLLAUDO, STATI DI AVANZAMENTO LAVORI, REGISTRI E DOCUMENTI DI CONTABILITA', LAVORI ESEGUITI DALLA SOCIETA' PER CONTO DI COMMITTENTI PUBBLICI E PRIVATI.  
Abilitazioni professionali  
REQUISITI ACCERTATI IN DATA 30/01/2002.

\* MARINONI ALBERTO  
nato a MILANO (MI) il 23/04/1948  
codice fiscale: MRNLRT48D23F205T  
- RESPONSABILE TECNICO nominato il 02/01/2002  
durata in carica ILLIMITATA  
- DIRETTORE TECNICO nominato il 02/01/2002  
durata in carica ILLIMITATA  
- PROCURATORE nominato il 14/04/2003  
durata in carica FINO ALLA REVOCA

Poteri:

COME DA PROCURA DEL 14/04/2003  
1) DIRIGERE I LAVORI PER L'ESECUZIONE DEGLI IMPIANTI CONTRATTUALI DELLA SOCIETA', ASSUMERE INCARICHI COME DIRETTORE LAVORI, FISSARE EPOCHE E TERMINI, SOTTOSCRIVERE IMPEGNI, ASSUMERE ONERI E GRAVAMI, FIRMARE VERBALI DI PRESA IN CONSEGNA, VERBALI DI COLLAUDO, STATI DI AVANZAMENTO LAVORI, REGISTRI E DOCUMENTI DI CONTABILITA'; 2) SOTTOSCRIVERE ELABORATI PROGETTUALI E DOCUMENTI TECNICI IN GENERE, IN NOME E PER CONTO DELLA SOCIETA';  
3) DIRIGERE, COORDINARE E SOVRINTENDERE ALLE ATTIVITA' DELLA DIREZIONE TECNICA DELLA DIREZIONE NEB;  
4) PROVVEDERE ALLA PROGETTAZIONE DEGLI ASCENSORI, MONTACARICHI, SCALE E TAPPETI



Intendenza di Finanza di Milano n. 6743 dell'11/9/79. I certificati in carta libera sono rilasciati per gli usi per i quali la legge non prescrive il bollo. I certificati in carta libera sono rilasciati dall'elaboratore elettronico - sono siglati dall'incaricato addetto al terminale.

# LIBRETTO DI ESERCIZIO ASCENSORE Conforme alla Dir. 95/16/CE

Installato nello Stabile di proprietà: COSTRUZIONI GENERALI GILARDI SPA

Installato in \_\_\_\_\_ VIA BOLOGNA ANG. VIA PADOVA

Nel Comune di \_\_\_\_\_ TORINO

Installatore \_\_\_\_\_ Kone S.p.A.

N° di impianto \_\_\_\_\_ 10445374

Matricola \_\_\_\_\_

Data Messa in esercizio \_\_\_\_\_

## 1. DESCRIZIONE DELL'ASCENSORE

Installato nel comune di ..... TORINO  
All'indirizzo ..... VIA BOLOGNA ANG. VIA PADOVA  
Modello ..... PW08/10-19

N° dei disegni di disposizione .....

Numero di fermate ..... 11 soccorso  
Corsa ..... 35,180 m  
Portata nominale Q..... 630 kg  
Capienza ..... 8 persone  
Velocità nominale ..... 1,00 m/s

Tensione ..... 380 V  
Frequenza ..... 50 Hz  
Potenza ..... 3,7 kW  
N. Funi.....5  
Tipo Funi.....PAWO

Tipo di azionamento ..... ELETTRICO MONOSPACE  
Normativa di riferimento ..... Dir. 95/16/CE

Esame finale eseguito il ..... 22/11/2004

**2. SUCCESSIVI EVENTUALI CAMBIAMENTI DEL PROPRIETARIO O DEL LEGALE RAPPRESENTANTE**

Ragione sociale .....

Indirizzo .....

..... li .....(timbro e firma).....

Ragione sociale .....

Indirizzo .....

..... li .....(timbro e firma).....

Ragione sociale .....

Indirizzo .....

..... li .....(timbro e firma).....

Ragione sociale .....

Indirizzo .....

..... li .....(timbro e firma).....

Ragione sociale .....

Indirizzo .....

..... li .....(timbro e firma).....

### 3. DITTA INCARICATA DELLA MANUTENZIONE

#### Dichiarazione da redigere prima di porre in uso l'ascensore

Il sottoscritto ..... in qualità di  
 Proprietario;  Legale Rappresentante dello stabile ove è installato l'impianto avente

n° di matricola .....

a far data dal ..... dichiara di affidarne la manutenzione alla ditta

.....  
che l'assume ai sensi e per gli effetti degli artt. 12 e 15 del DPR 30.04.1999, n.162 e della L. 5.03.1990, n. 46.  
La Ditta di manutenzione ..... Il Proprietario

#### eventuali successivi cambiamenti della Ditta di manutenzione

Il sottoscritto ..... in qualità di  
 Proprietario;  Legale Rappresentante dello stabile ove è installato l'impianto avente

n° di matricola .....

a far data dal ..... dichiara di affidarne la manutenzione alla ditta

.....  
che l'assume ai sensi e per gli effetti degli artt. 12 e 15 del DPR 30.04.1999, n.162 e della L. 5.03.1990, n. 46.  
La Ditta di manutenzione ..... Il Proprietario

Il sottoscritto ..... in qualità di  
 Proprietario;  Legale Rappresentante dello stabile ove è installato l'impianto avente

n° di matricola .....

a far data dal ..... dichiara di affidarne la manutenzione alla ditta

.....  
che l'assume ai sensi e per gli effetti degli artt. 12 e 15 del DPR 30.04.1999, n.162 e della L. 5.03.1990, n. 46.  
La Ditta di manutenzione ..... Il Proprietario

#### **4. SOGGETTO INCARICATO DELLE VERIFICHE PERIODICHE** **Dichiarazione da redigere prima di porre in uso l'ascensore**

Il sottoscritto ..... in qualità di  
 Proprietario;  Legale Rappresentante dello stabile ove è installato l'impianto avente

n° di matricola .....

a far data dal ..... dichiara di affidarne l'incarico per l'esecuzione delle verifiche periodiche a

.....  
 che l'assume ai sensi e per gli effetti dell'art. 12, comma 2, lettera f) del DPR 162/99.

per l'organismo notificato

Il Proprietario

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

#### **eventuali successivi cambiamenti del soggetto incaricato delle verifiche periodiche**

Il sottoscritto ..... in qualità di  
 Proprietario;  Legale Rappresentante dello stabile ove è installato l'impianto avente

n° di matricola .....

a far data dal ..... dichiara di affidarne l'incarico per l'esecuzione delle verifiche periodiche a

.....  
 che l'assume ai sensi e per gli effetti dell'art. 12, comma 2, lettera f) del DPR 162/99.

per l'organismo notificato

Il Proprietario

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Il sottoscritto ..... in qualità di  
 Proprietario;  Legale Rappresentante dello stabile ove è installato l'impianto avente

n° di matricola .....

a far data dal ..... dichiara di affidarne l'incarico per l'esecuzione delle verifiche periodiche a

.....  
 che l'assume ai sensi e per gli effetti dell'art. 12, comma 2, lettera f) del DPR 162/99.

per l'organismo notificato

Il Proprietario

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## 5. COMPONENTI DI SICUREZZA

<i>Elenco dei componenti</i>	<i>Tipo di componente</i>	<i>N° certificato</i>
Dispositivi di blocco delle porte di piano	AMDL2-R1	TÜV-A-AT-1/99/004CETV/2
Paracadute della cabina	SGB08	FI97-978/3
Limitatore di velocità della cabina	OL35	TÜV-A-AT-1/98/001CEGB
Ammortizzatori della cabina	P+S DIEPOCEL	AP006/E2 08/208
Ammortizzatori del contrappeso	P+S DIEPOCEL	AP006/E2 08/208
Valvola di blocco o limitatrice di flusso	---	---
Dispositivo contro l'eccesso di velocità verso l'alto	OL35 + FRENI	TÜV-A-AT-1/98/001 CEGB NL.97.400.1002.002.03
Paracadute del contrappeso	---	---
Limitatore di velocità del contrappeso	---	---









## 7. REGISTRO DELLE VISITE SEMESTRALI

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:

sì  no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:

sì  no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no



Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

---

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:

sì  no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:

sì  no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:

sì  no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:

sì  no











Al Sindaco della Città di Torino  
Divisione Economia e Sviluppo  
Settore Regolamentazione  
Sanzioni – Contenzioso – Sanità  
Ufficio Licenze  
Via Meucci, 4 10121 Torino

21 FEB. 2009



**Oggetto: Comunicazione installazione ascensori o montacarichi. D.P.R. 162/99 art.12**

Il sottoscritto Dott. Ing. Roberto Garbati  
Nato a Chiomonte (To) il 16/06/1949  
Residente per la carica in Via Bertola 48 Torino  
Codice Fiscale GRBRRT49H16C639M qualità di Amministratore Delegato della Società IRIDE Servizi S.p.A.

- Sottoposto agli obblighi dell'art.12 del D.P.R. 162/99, per via della comunicazione n. 6/2003, del 27/08/03, a cura del Servizio Centrale Tecnico della Città di Torino (allegata in copia), relativamente allo stabile municipale di Via Bologna, 74 – Torino,

#### COMUNICA

Ai sensi e per gli effetti dell'art.12 del D.P.R. 162/99 che nello stabile sito in Torino, Bologna, 74 è stato installato e messo in esercizio un impianto Kone

**ASCENSORE n. 10445374**

- per trasporto di persone e cose

Avente le seguenti caratteristiche di

- ✓ VELOCITA'...1,00 m/s.....
- ✓ PORTATA...630 Kg.....
- ✓ CORSA...35,180 m.....
- ✓ NUMERO FERMATE...11.....

Che il suddetto impianto è stato installato dalla ditta Kone S.p.a. con sede in Pero (MI) c.a.p. 20016 Via Figino 41.

La manutenzione dell'impianto è affidata alla ditta Kone S.p.a. con sede in Via Monterosa 180, c.a.p. 10154 Torino (To), regolarmente abilitata ai sensi della Legge 5/3/1990 n.46.

Il soggetto incaricato di effettuare le visite periodiche, ai sensi dell'art.13, comma 1, D.P.R 162/99 è: C.V.E. con sede in Roma, c.a.p. 00195, Via R. Grazioli Lante n. 76/2 che ha già accettato l'incarico.

Allega:

1. Copia della dichiarazione di conformità di cui all'art.6, comma cinque, del D.P.R. 162/99
2. Copia della presente dichiarazione.
3. Copia della comunicazione della Città n. 6/2003.

Torino, li

**L'AMMINISTRATORE DELEGATO**

Dott. Ing. Roberto Garbati

## DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITA'

### Numero di impianto 10445374

Visto l'esito delle verifiche condotte in conformità alla Direttiva 95/16/CE – DPR 162/99 All. XIII Art. 6 – Comma 5, il sottoscritto Ing. A. MARINONI, in qualità di Direttore Tecnico della Kone S.p.A. con sede in Via Figino 41 Pero (MI) – P. IVA 12899760156, iscrizione registro imprese n. 05069070158, dichiara che il seguente ASCENSORE

Installato da ..... Kone S.p.A.  
Anno installazione ..... 2004  
Modello ..... PW08/10-19  
Azionamento ..... ELETTRICO MONOSPACE  
Portata nominale Q [kg] ..... 630  
Numero di persone ..... 8  
Velocità nominale v [m/s] ..... 1,00  
Corsa [m] ..... 35,180  
Numero di fermate ..... 11  
Numero di impianto ..... 10445374  
Nominativo del Proprietario ..... COSTRUZIONI GENERALI GILARDI SPA  
Installato a ..... TORINO  
Indirizzo ..... VIA BOLOGNA ANG. VIA PADOVA  
Norma tecnica di riferimento ..... Dir. 95/16/CE  
Organismo che ha effettuato l'esame CE  
del tipo dell'ascensore ..... LIFTINSTITUUT (n id. 0400)  
Buikslotermeerplein, 381 - 1025XE  
Amsterdam  
Attestato CE ..... NL.97.400.1002.002.06B  
Soggetto a cui fa carico l'Esame Finale ..... KONE SPA  
N° del certificato del Sistema di Qualità ..... CE-ASC. LRC121117  
Organismo che ha verificato il sistema  
di Qualità ..... LLOYD'S REGISTER'S QUALITY ASSURANCE  
..... (n° id.0088)  
..... Via Dell'Orso n. 4 – 20121 Milano

### E' CONFORME ALLE DISPOSIZIONI DELLA NORMA DI RIFERIMENTO

L'impianto è altresì conforme alle Normative UNI-EN-10215 e UNI-EN-10216

Pero,

17 DIC 2004

Ing. A. MARINONI  
KONE SPA  
Direttore Tecnico



NUMERO DI PAGINE: 11

PAGINA 1: PAGINA INFORMATIVA

PAGINA 2: NOTE PER IL COSTRUTTORE

PAGINA 3: SEZIONE ORIZZONTALE COSTRUTTORE

PAGINA 4: SEZIONE VERTICALE COSTRUTTORE

PAGINA 5: POSIZIONAMENTO GANCI

PAGINA 6: DETTAGLIO APERTURA PORTE

PAGINA 7: SEZIONE ORIZZONTALE INSTALLAZIONE

PAGINA 8: SEZIONE VERTICALE INSTALLAZIONE

PAGINA 9: POSIZIONAMENTO GUIDE E PIOMBI

PAGINA 10: DISPOSIZIONE STAFFE E GUIDE

PAGINA 11: INFORMAZIONE GRUPPO DI ASCENSORI

Approvazione disegni:

= ESAMINATO E APPROVATO DAL CLIENTE:

Timbro:

Data:

Firma:

Informazioni generali:

Capo progetto:

Progettista:

Data di creazione:

Numero SAP:

Numero progetto:

Luogo di installazione: 10152 TORINO TO  
VIA BOLOGNA > VIA PADOVA

Edificio: DEN. F

Posizione:

Ascensore: 1

Indirizzo cliente:

COSTR.GEN. GILARDI

VIA V. VELA, 42

10121 TORINO TO

Persona di riferimento:

GEOM. FAZIO

Telefono:

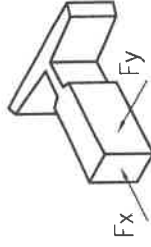
335 3567782

Carico massimo sui muri del vano : 2419 N

(Compressione/Trazione sui fissaggi)

Fx (Carico sulle guide) : 748 N

Fy (Carico sulle guide) : 1210 N



Informazioni tecniche dell'ascensore:

Tipo ascensore	: PW08/10-19	Diametro della puleggia di trazione	: 400 mm
Numero impianto	: 10445374	Rpm macchina	: 95 rpm
Portata	: 630 kg	Limitatore di velocità utilizzato	: OL35
Numero di passeggeri	: 8	Tipo ammortizzatore cabina: ACLA AP002/300184, P+S AP006/EZ	
Velocità	: 1.00 m/s	Tipo ammortizzatore contrappeso: ACLA AP002/300184, P+S AP006/EZ	
Corsa	: 35180 mm	Tipo di funi utilizzate NxD - tipo	: 5x8 PAWOF3
Numero di fermate	: 11	Angolo gole a trazione	: 105°
Entrate	: 1	Peso totale della cabina (min/max)	: 512/954 Kg
Tipo porta	: AMD2	Peso totale sospeso (min/max)	: 1142/1584 Kg
Apertura porta	: 900x2000 mm	Specifiche elettriche:	
Altezza interna della cabina	: 2100 mm	Potenza motore	: 3.7 kW
Larghezza interna della cabina	: 1100 mm	Corrente massima	: 14.4 A
Profondità interna della cabina	: 1400 mm	Corrente nominale	: 10.3 A
Superficie interna della cabina	: 1.59 m <sup>2</sup>	Fusibili principali	: 12 A
Guide di cabina	: T82x68x9A	Interruttori magnetotermici	: 20 A
Guide di contrappeso	: HT60x50x16	Tensione generale	: 3x380/50 Hz
Sistema di azionamento	: V3F16L	Massimi avviamenti per ora	: 180
Controller e elettrificazione	: LCE	Emissione termica del vano	: 0.6 kW
Macchina utilizzata	: MX06		
C			
B			
A	4/6/04	VEGRO	CORSA/INTERPIANO
REV	DATA	DA	DESCRIZIONE

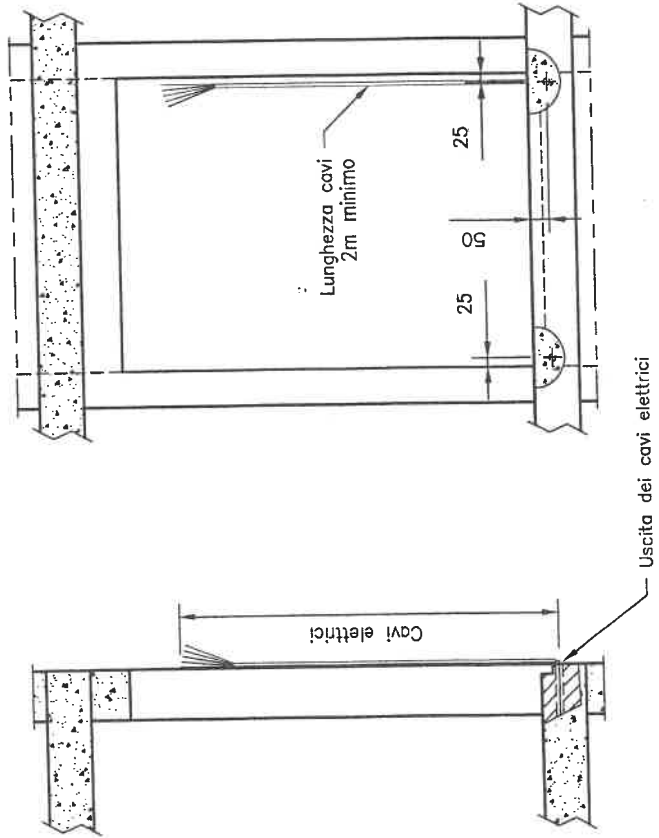
**KONE**

## Informazioni principali KONE

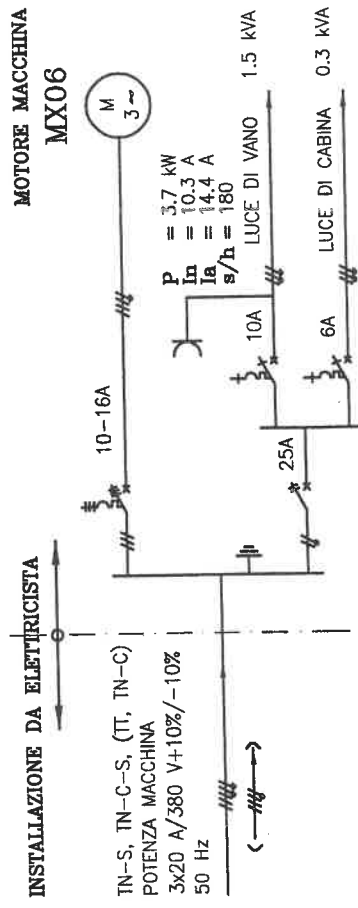
1. Prevedere nella parte alta del vano di corsa opportune aperture di ventilazione pari a 1% della sezione del vano.
2. Se l'edificio ha altezza antincendio uguale o maggiore di 12 metri, le dimensioni minime delle aperture di aereazione dovranno essere non inferiori al 3% della sezione del vano, e comunque non inferiori a 0.20mq.
3. Il vano portale deve essere rifinito a cura del cliente dopo il montaggio.
4. Prowvedere alla protezione sbarchi e all'illuminazione provvisoria.
5. Predisporre un interruttore sezionatore all'interno del vano corsa a circa 0.3m sopra il livello del piano finito dell'ultimo sbarco dal lato motore.
6. Nei vani ad incastellatura metallica, la tamponatura in vetro dovrà essere fatta in vetro laminato come da normativa sulla Edilizia Nazionale.
7. **ATTENZIONE:** Differenziare linea principale 300mA - Tipo B.

## OPZIONI

- 1 cavo telefono - 4 fili
  - 1 cavo telefono - 2 fili
  - 1 cavo telefono - 3 fili
  - Cavi da definire
  - Dimensionare i cavi in funzione dei piani serviti
- Allarme  
Konexion  
Citofono cabina-portineria  
INTERCOM speciale  
Illuminazione del vano



## SCHEMA ELETTRICO



Data: 4/6/04 | Scala: N/A | Rev: A | NOTE PER IL COSTRUTTORE

**KONE**

Progetto Nr.: 10445374

Pagina: 2/11



## Forze e reazioni sulle strutture

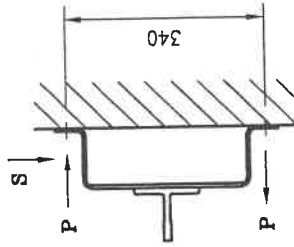
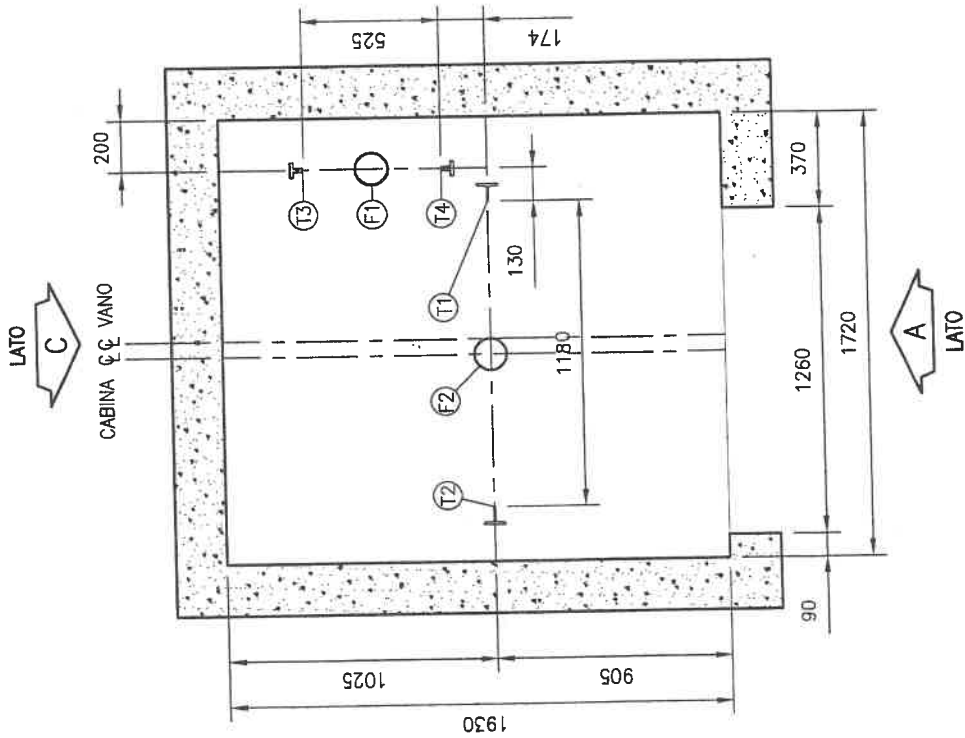
F1 (Ammortizzatore contrappeso)	: 50 kN
F2 (Ammortizzatore cabina)	: 62 kN
T1 (Guida cabina lato macchina)	: 15 kN
T2 (Guida cabina lato fissaggio funi)	: 15 kN
T3 (Guida contrappeso lato fissaggio funi)	: 9 kN
T4 (Guida contrappeso lato macchina)	: 1 kN

Nota: F1+F2 NON AGISCONO SIMULTANEAMENTE.

**T3+T4 NON AGISCONO SIMULTANEAMENTE CON T1+T2**

### REAZIONE DELLE FORZE SUL VANO

Le forze che agiscono sui punti di fissaggio delle staffe sono rappresentate nell'illustrazione sotto.



Q (kg)	P (kN)	S (kN)
320	2.8	0.9
400	3.2	1
450	3.4	1
480	3.5	1.1
630	2.4	1.4
800	5.3	2.2
900	5.5	2.3
1000	5.9	2.4

Data: 4/6/04 | Scala: 25:1 | Rev: A | SEZIONE ORIZZONTALE COSTRUTTORE

**KONE**

Progetto Nr.:

10445374

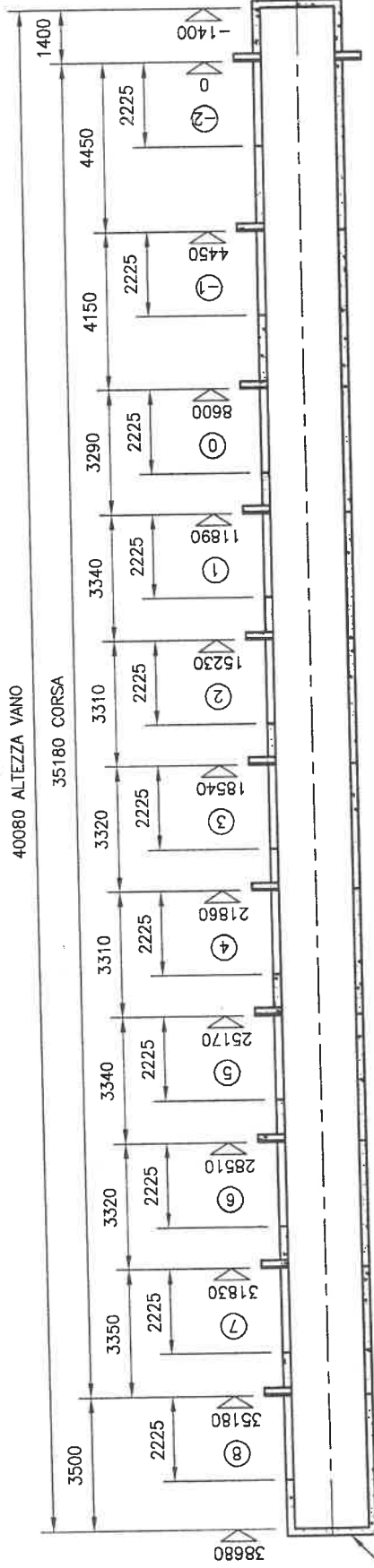
Pagina:

3/11

LATO A

40080 ALTEZZA VANO

35180 CORSA

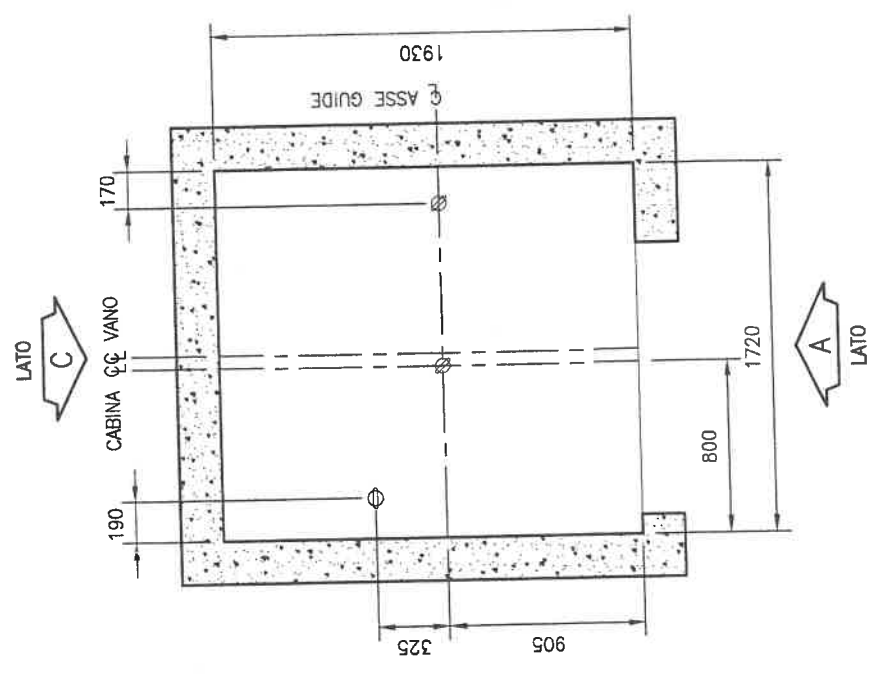
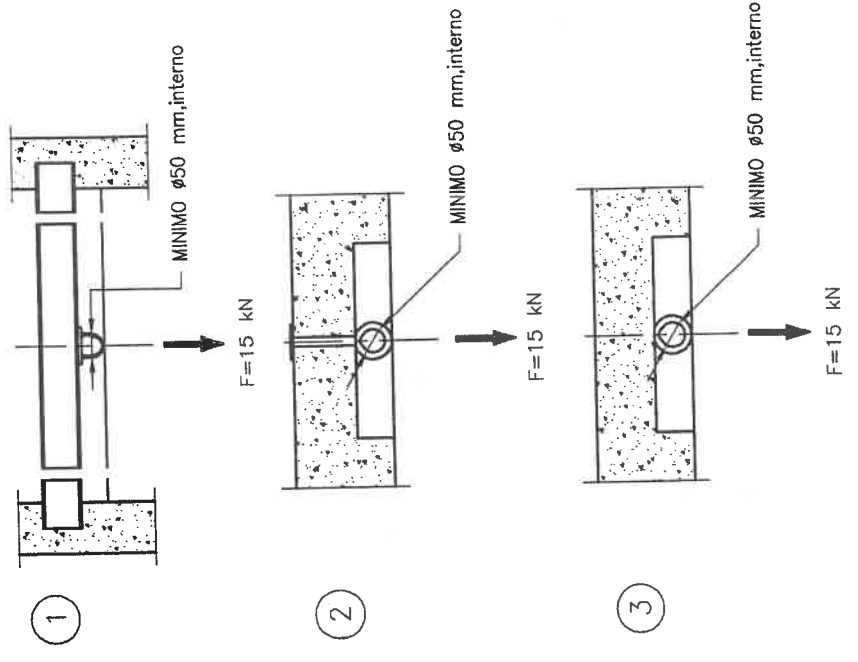


LATO C

DIMENSIONE TESTATA AL NETTO DEI GANCI

Data: 4/6/04	Scala: N/A	Rev: A	SEZIONE VERTICALE COSTRUTTORE	Pagina: 4/11
KONE			Progetto N°: 10445374	


LA POSIZIONE DEI GANCI È MOLTO  
 IMPORTANTE PER IL SISTEMA  
 DI MONTAGGIO SENZA PONTeggi.

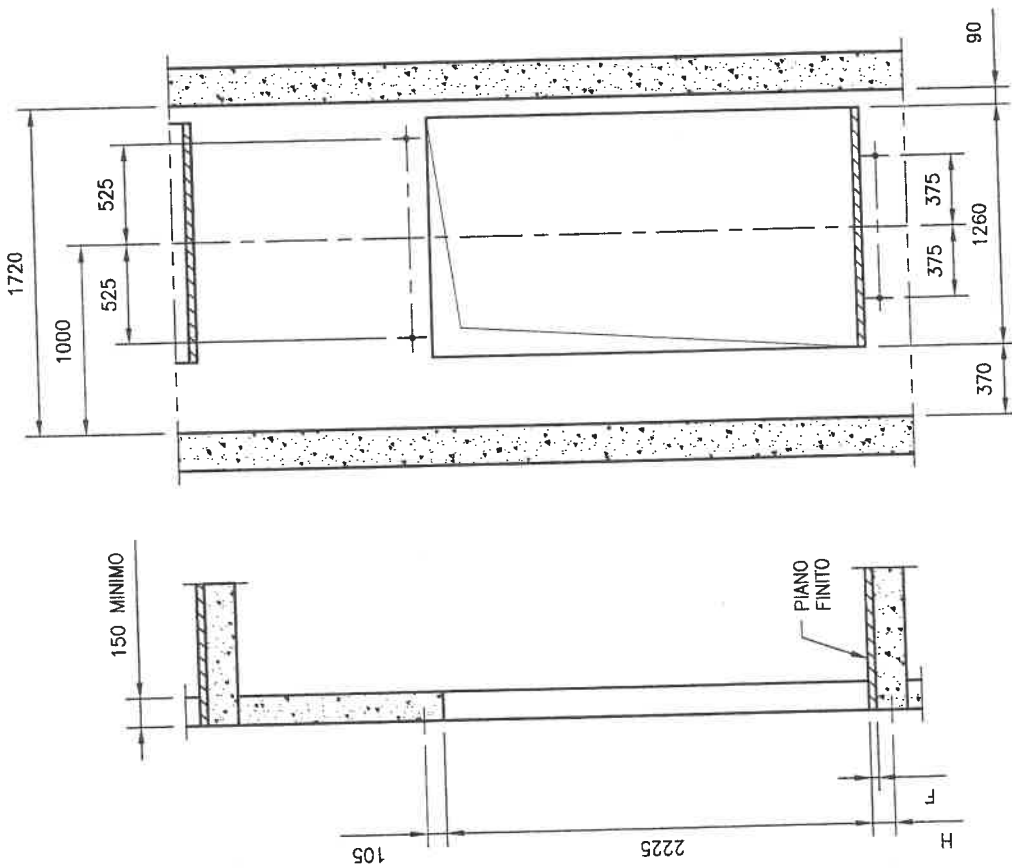


POSIZIONAMENTO GANCI - VISTA SUPERIORE

DISEGNO PURAMENTE INDICATIVO  
 DIMENSIONI TENUTA E VERIFICA  
 A CARICO CLIENTE

DIMENSIONE TESTATA AL NETTO DEI GANCI

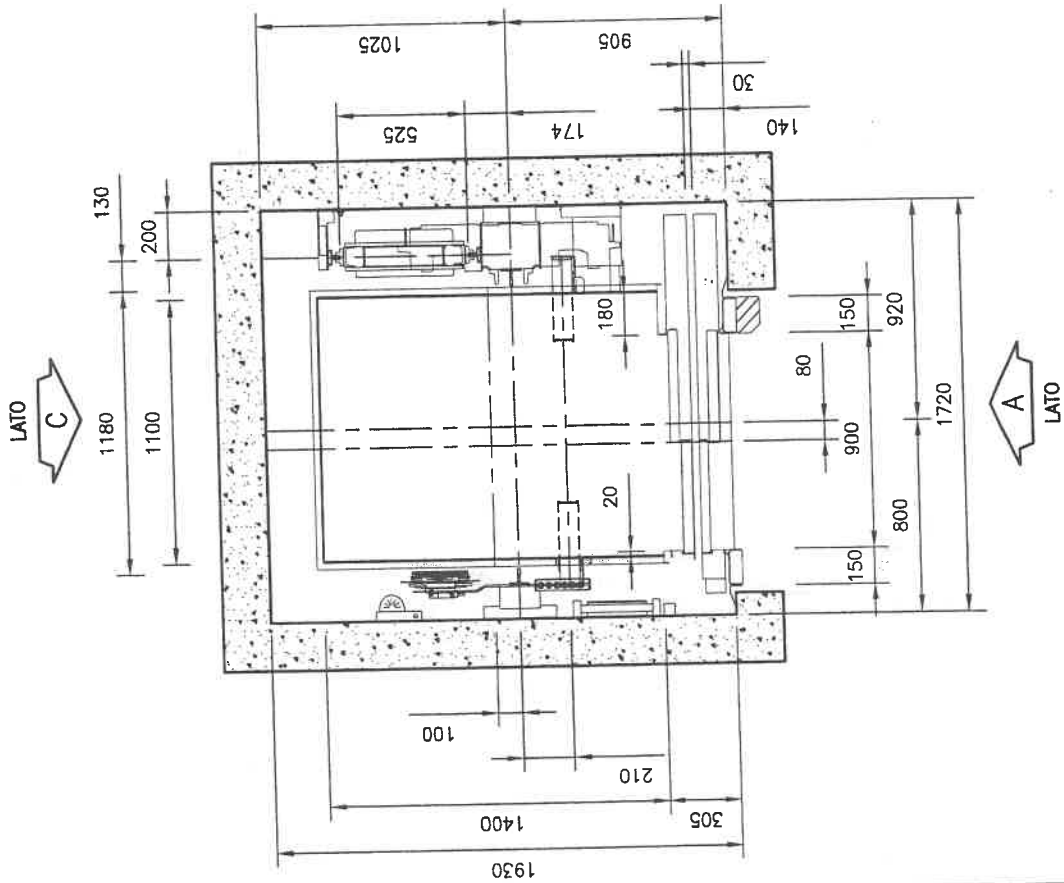
Data: 4/6/04	Scala: 30:1	Rev: A	POSIZIONAMENTO GANCI
			Progetto Nr.: 10445374
			Pagina: 5/11



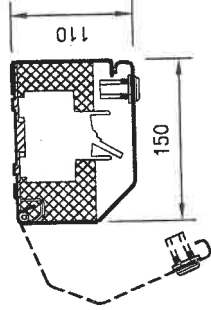
IATO A

APERTURA PORTE VISTA DALL'INTERNO DEL VANO


SPESORE PAVIMENTO	H	Data:	4/6/04	Scala:	N/A	Rev:	A	DETTAGLIO APERTURE PORTE	Progetto Nr.:	Pagina:
0 - 40	120	KONE		KONE		KONE		KONE	KONE	KONE
40 - 120	200									
120 - 170	250									
								10445374	6/11	



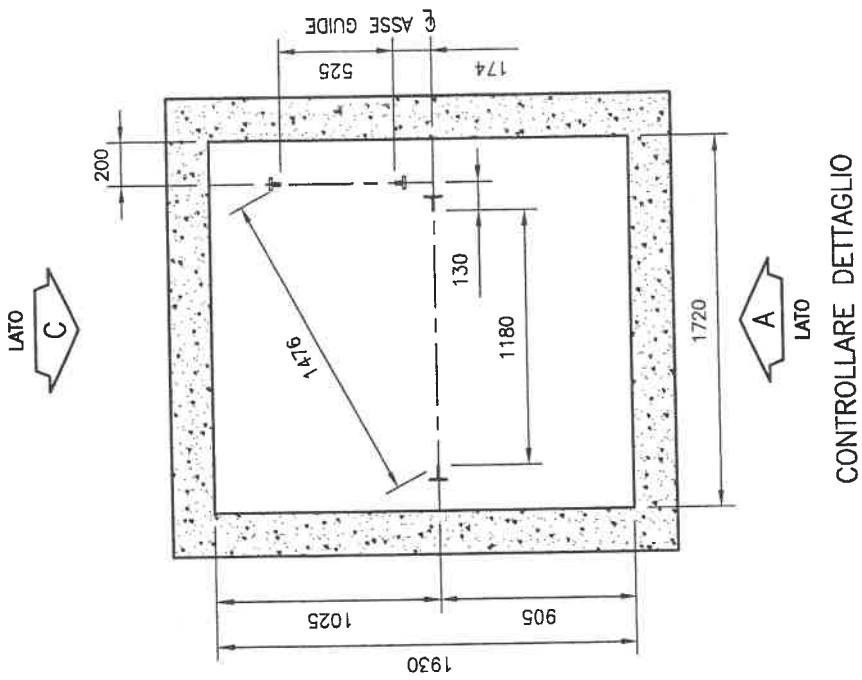
APPLICAZIONE MAP SU PORTA



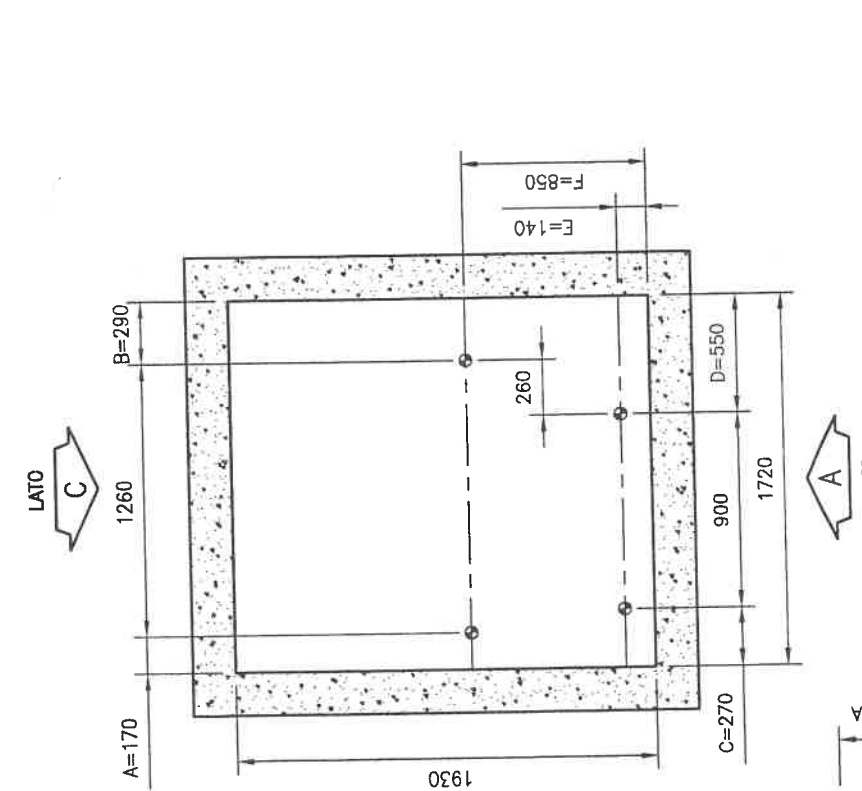
MAP INSTALLATO ALL'ULTIMO PIANO

Data: 4/6/04	Scala: N/A	Rev: A	SEZIONE ORIZZONTALE INSTALLAZIONE
			Progetto Nr.: 10445374
			Pagina: 7/11



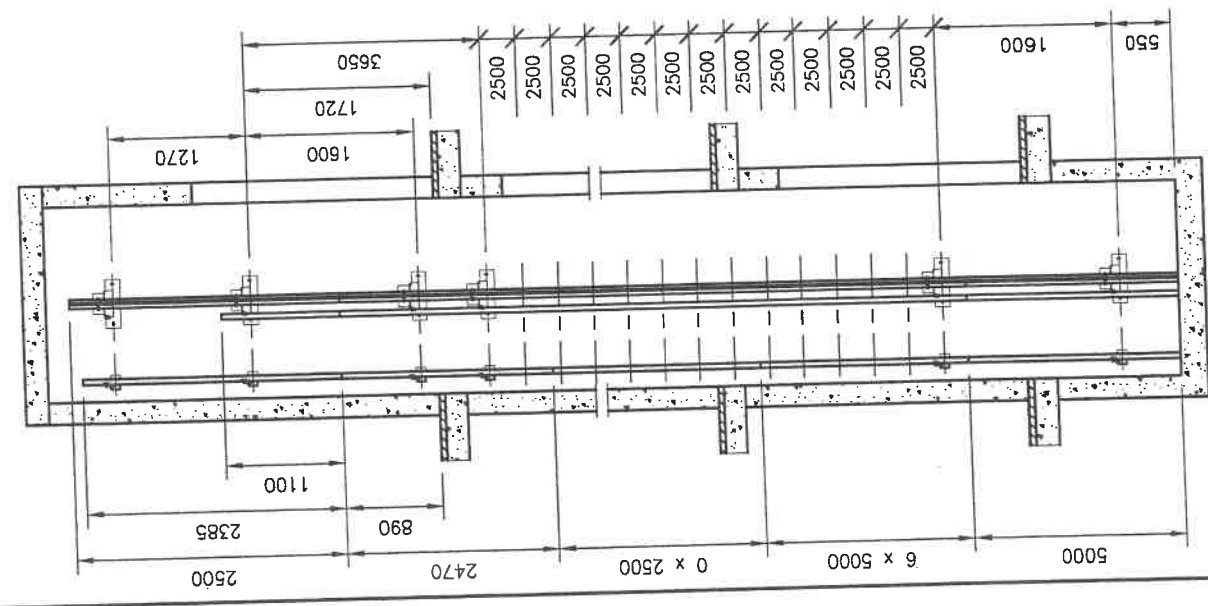
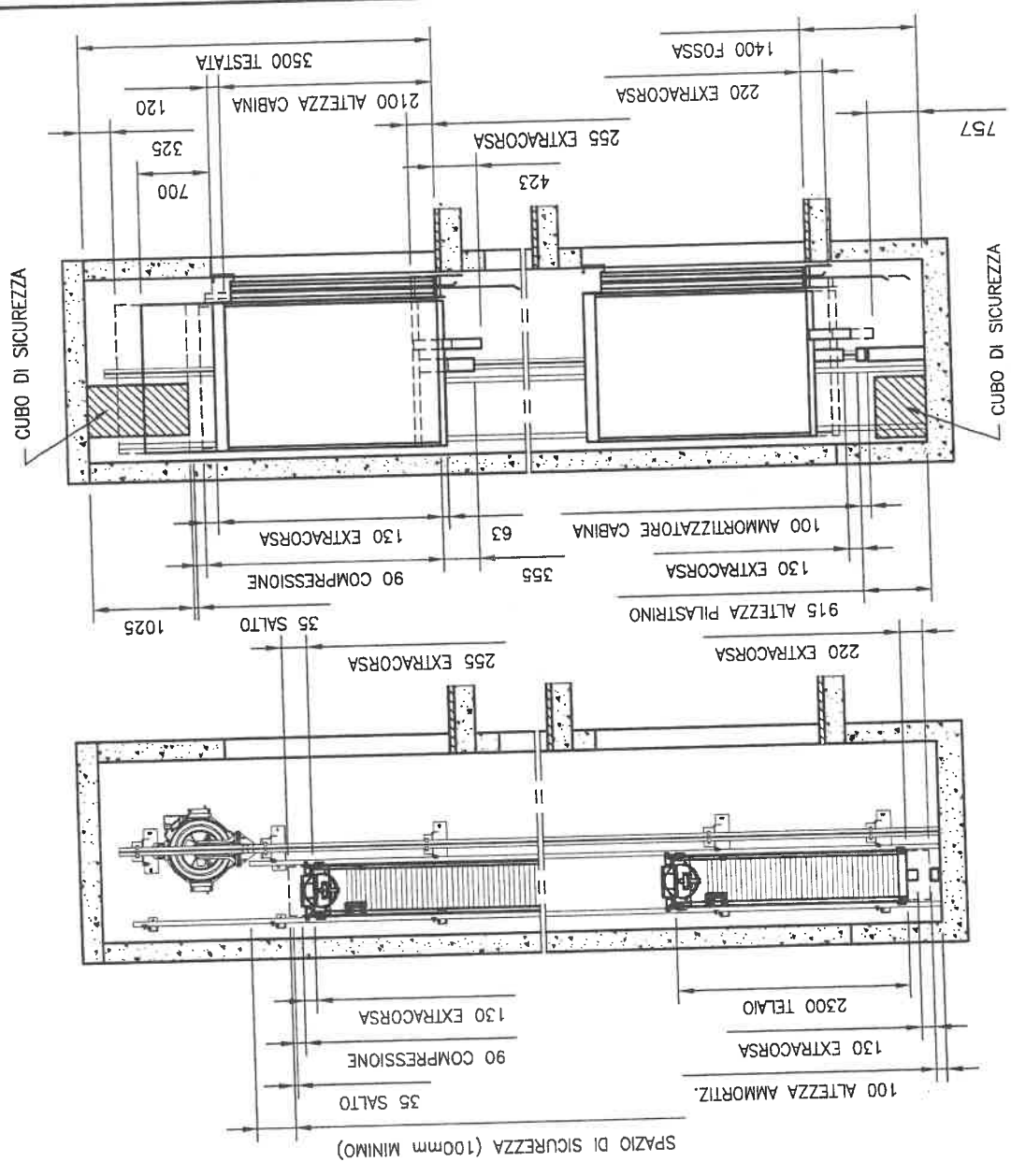


TOLLERANZA GENERALE



CONTROLLARE DETTAGLIO

Date: 4/6/04	Scala: 30:1	Rev: A	POSIZIONAMENTO GUIDE E PIOMBI	Progetto Nr.: 10445374	Pagina: 9/11
<b>KONE</b>					



TERRAPIENO

Data: 4/6/04	Scala: N/A	Rev: A	DISPOSIZIONE STAFFE E GUIDE	Progetto Nr.: 10445374	Pagina: 10/11
--------------	------------	--------	-----------------------------	------------------------	---------------



TERRAPIENO



Data: 4/6/04 Scala: 30:1 Rev: A INFORMAZIONI GRUPPO DI ASCENSORI



Progetto Nr.:

10445374

Pagina:

11/11

# ELENCO CONTROLLI E MISURAZIONI

NOTE

DEPOSITI O RACCOLGITORI DI ACQUA, O ALTRI SERVIZI, DEVONO ESSERE COMPLETAMENTE SEPARATI DAL VANO

I QUADRI DI DISTRIBUZIONE DELL'ENERGIA ELETTRICA DEVONO ESSERE INSTALLATI E FUNZIONANTI, COME DA SCHEMA pag. 2/11

TUTTE LE INDICAZIONI RELATIVE ALLE SEGNALAZIONI DI PERICOLO, DEVONO ESSERE AFFISSE ALLE APERTURE DI ACCESSO IN ACCORDO CON QUANTO RICHIESTO DA KONE

PREVEDERE I NECESSARI ACCESSI AL VANO ATTI ALLA INTRODUZIONE DEI MATERIALI (n.b.lung.GUIDE 5000 mm)

PREVEDERE SPAZIO LIBERO DAVANTI AL QUADRO min 700 mm E SE ESISTE PASSAGGIO min 1200 mm, INCREMENTARE PER ECCESSIVO TRAFFICO PER GARANTIRE AREA LAVORO

PROVVEDERE ALL'IMMAGAZZINAMENTO ED ALLA PROTEZIONE DEI COMPONENTI DELL' ASCENSORE

TEMPERATURA VANO DA + 5 A + 40 gradi C.

	A	B	C	D	E	F	G
16							
15							
14							
13							
12							
11							
10							
9							
8							
7							
6							
5							
4							
3							
2							
1							

Data: 4/6/04	Scala: N/A	Rev: A	TAVOLA PER CONTROLLI E MISURAZIONI
<b>KONE</b>			Progetto Nr.: 10445374
			Pagina: Appendice

## LISTA DEI CERTIFICATI "CE" PER I COMPONENTI DI SICUREZZA

Nome del Costruttore	Kone S.p.A.
Indirizzo del Costruttore	Via Figino, 41 20016 Pero (MI)
Prodotto	<b>ASCENSORE ELETTRICO MONOSPACE</b>
Conforme alla	Dir. 95/16/CE
Numero di impianto	10445374
Anno d'installazione	2004
Indirizzo dell'ascensore	VIA BOLOGNA ANG. VIA PADOVA
Proprietario	COSTRUZIONI GENERALI GILARDI SPA
Installatore	Kone S.p.A.

MODELLO	Organismo che ha effettuato l'esame CE del tipo dell'ascensore modello	N° certificato
PW08/10-19	LIFTINSTITUUT (n id. 0400)	NL.97.400.1002.002.06B

<i>Elenco dei componenti</i>	<i>Tipo di componente</i>	<i>N° certificato</i>
Dispositivi di blocco delle porte di piano	AMDL2-R1	TÜV-A-AT-1/99/004CETV/2
Paracadute della cabina	SGB08	FI97-978/3
Limitatore di velocità della cabina	OL35	TÜV-A-AT-1/98/001CEGB
Ammortizzatori della cabina	P+S DIEPOCEL	AP006/E2 08/208
Ammortizzatori del contrappeso	P+S DIEPOCEL	AP006/E2 08/208
Valvola di blocco o limitatrice di flusso	---	---
Dispositivo contro l'eccesso di velocità verso l'alto	OL35 + FRENI	TÜV-A-AT-1/98/001 CEGB NL.97.400.1002.002.03
Paracadute del contrappeso	---	---
Limitatore di velocità del contrappeso	---	---



## EC - DECLARATION OF CONFORMITY FOR SAFETY COMPONENTS

WITTUR GmbH  
Sowitschstraße 1  
A-3270 Scheibbs, AUSTRIA  
TEL: +43 7482 42542-0  
FAX: +43 7482 42542-32  
E-Mail: info@wittur.at

Declares that the  
Locking device for horizontally sliding landing doors  
Type AMD L2-R1  
year of manufacture 2001

is in conformity with the relevant provisions  
Directive 95/16/EC dated 1995-06-29  
Standard EN 292-1 and EN 292-2

and in conformity with the EEC type-examination No.  
TÜV-A-AT-1/99/004 CETV/1

Test laboratory / notified body  
TÜV Österreich  
Krugerstraße 16  
A-1015 Wien, AUSTRIA  
ID No. 0408

Production checks according Directive 95/16/EC, Annex XI (Modul C)  
are carried out by  
TÜV Österreich  
Krugerstraße 16  
A-1015 Wien, AUSTRIA  
ID No. 0408

Scheibbs

Place

21<sup>st</sup> of February 2001

Date

Signature



**EC-DECLARATION OF CONFORMITY FOR SAFETY COMPONENTS  
EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FÜR SICHERHEITSBAUTEILE**

**WITTUR GmbH**  
Sowitschstraße 1  
A-3270 Scheibbs, AUSTRIA  
TEL.: +43 7482 42542-0  
FAX: +43 7482 42542-32  
E-Mail: info@wittur.at

**Declares that the / Erklärt, daß die**

Overspeed Limiter  
Geschwindigkeitsbegrenzer  
Type 80420

**Manufacturing date / Baujahr**  
see type label / siehe Typenschild

**Is in conformity with the relevant provisions  
übereinstimmt mit den Bestimmungen der Aufzüge-Sicherheitsverordnung**

Directive 95/16/EC dated 1995-06-29  
Aufzugerichtlinie 95/16/EG datiert 1995-06-29  
EN81-1 & EN81-2 - Issue/Stand 2000

**and in conformity with the EC type-examination No.  
und konform ist mit der EG-Bauteilprüfnummer**

TÜV-A-AT-1/98/001/1 CEGB

**Test laboratory/notified body - Testlabor/Prüfungsbehörde**

TÜV Österreich  
Krugerstraße 16  
A-1015 Wien, AUSTRIA  
ID No. 0408

**Production checks according Directive 95/16/EC, Annex XI (Modul C)  
Produktionskontrolle gemäß Aufzugerichtlinie 95/16/EG, Annex XI (Modul C) durchgeführt vom**

TÜV Österreich  
Krugerstraße 16  
A-1015 Wien, AUSTRIA  
ID No. 0408

Scheibbs, 2002-06-12

.....  
Place, Date / Ort, Datum

.....  
Signature / Unterschrift



**EC-DECLARATION OF CONFORMITY FOR SAFETY COMPONENTS  
EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FÜR SICHERHEITSBAUTEILE**

**WITTUR GmbH**

Sowitschstraße 1  
A-3270 Scheibbs, AUSTRIA  
TEL.: +43 7482 42542-0  
FAX: +43 7482 42542-32  
E-Mail: info@wittur.at

**Declares that the / Erklärt, daß die**

Progressive safety gear  
Bremsfangvorrichtung  
Type SGB08

**Manufacturing date / Baujahr**

see type label / siehe Typenschild

**Is in conformity with the relevant provisions**

**übereinstimmt mit den Bestimmungen der Aufzüge-Sicherheitsverordnung**

Directive 95/16/EC dated 1995-06-29  
Aufzugerichtlinie 95/16/EG datiert 1995-06-29  
EN81-1 & EN81-2 - Issue/Stand 2000

**and in conformity with the EC type-examination No.  
und konform ist mit der EG-Bauteilprüfnummer**

978/3

**Test laboratory/notified body - Testlabor/Prüfungsbehörde**

FIMTEKNO Ltd.  
Särkiniementie 3  
FIN-00211 Helsinki, FINLAND  
ID No. 599

**Production checks according Directive 95/16/EC, Annex XI (Modul C)**

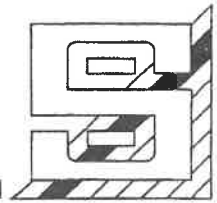
**Produktionskontrolle gemäß Aufzugerichtlinie 95/16/EG, Annex XI (Modul C) durchgeführt vom**

TÜV Österreich  
Krugerstraße 16  
A-1015 Wien, AUSTRIA  
ID No. 0408

Scheibbs, 2002-08-27

Place, Date / Ort, Datum

Signature / Unterschrift



# EU-Declaration of Conformity for

## P+S-Lift buffers

Subject: P+S-Lift buffers, Configuration B  
 Dimensions and load ranges: see annex, page 2, 3 or 4

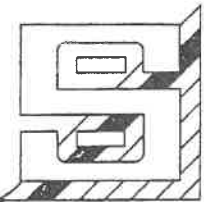
### Materials:

P+S-Lift buffers Diepocell®- MH 30  
 Plastic bushing Polyamide

We hereby declare that the construction conforms to the relevant regulations of the	<b><i>P+S lift buffers with non-linear characteristic lift directive 95/16/EU.</i></b>
Harmonised standards used:	<b><i>DIN EN 81-1:Febr. 1999 DIN EN 81-2:Febr. 1999</i></b>
Nominated test centre for the execution of EU type examination test:	<b><i>TÜV CERT-Zertifizierungsstelle für Maschinen, Aufzugs- und Fördertechnik des TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V. Kenn-Nr. 0032</i></b>
EU type examination test certificate No.:	<b><i>see annex, page 2,3 or 4</i></b>
Production monitoring by:	<b><i>TÜV CERT-Zertifizierungsstelle für Maschinen, Aufzugs- und Fördertechnik des TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V. Kenn-Nr. 0032</i></b>
Year of manufacture of lift buffer:	<b><i>2001</i></b>
Management:	<b><i>23.11.2000</i></b>
	<b><i>Date</i></b>
	<b><i>M. Heckert</i></b>
	<b><i>M. Müller</i></b>
	<b><i>Signature</i></b>

EGKonfor.xls

page 1



# P+S-lift buffers made from Diepocell®

P+S Polyurethan-Elastomere

## EU type-examination

Details of test results for lift buffers type E1 - E13,  
Configuration B

Specified office: TÜV CERT Certification body of  
TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V.

Ident-No.: 0032

The type-examination tests for P+S-lift buffers made from Diepocell® have been carried out in accordance with the lift directive 95/16/EU. The certificate number records the permissible load ranges for every type of lift buffer. A EU type-examination test certificate can be issued for every type of P+S- lift buffer on request. The bold printed types of buffers are available at short notice ex. stock, the other types of buffer will be made available on request.

For lifts with slower speeds than the nominal speed ( $V_{n,max}$ ) used for the EU type-certification, the load range is applicable if the max. ca or counterweight loads are within the max. and min. load (kg) according to the EU type examination.

Load limits according to EN 81	Buffer size	08/208/ AP004/ E1-45	08/208/ AP004/ E1	08/208/ AP004/ E2-40	08/208/ AP004/ E2-45	08/208/ AP004/ E2	08/208/ AP004/ E3-45	08/208/ AP004/ E3	08/208/ AP004/ E4-45	08/208/ AP004/ E4
		Dia (mm)	D	100	100	125	125	125	125	125
Height (mm)	H	160	160	100	100	100	160	160	200	200
Compression (mm)		144	144	90	90	90	144	144	180	180
Nominal velocity (m/s)	Load range	Load (kg)								
0,40	max.	/.	1344	831	/.	1661	/.	1504	/.	1661
	min.	/.	103	113	/.	153	/.	128	/.	103
0,63	max.	/.	1030	672	/.	1504	/.	1344	/.	1504
	min.	/.	128	158	/.	263	/.	263	/.	153
1,00	max.	689	927	568	704	1486	838	1106	822	1442
	min.	103	128	163	148	263	203	263	203	253

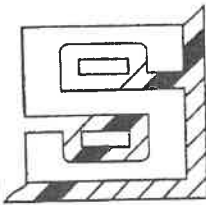
  

Load limits according to EN 81	Buffer size	08/208/ AP004/ E5-45	08/208/ AP004/ E5	08/208/ AP004/ E13-45	08/208/ AP004/ E13	08/208/ AP004/ E6-45	08/208/ AP004/ E6	08/208/ AP004/ E11-45	08/208/ AP004/ E11	08/208/ AP004/ E7-45
		Dia (mm) ?	D	140	140	140	140	140	140	140
Height (mm)	H	100	100	160	160	200	200	250	250	160
Compression (mm)		90	90	144	144	180	180	225	225	144
Nominal velocity (m/s)	Load range	Load (kg)								
0,40	max.	/.	2744	/.	3117	/.	2451	/.	2744	/.
	min.	/.	203	/.	203	/.	203	/.	228	/.
0,63	max.	/.	2120	/.	2120	/.	2120	/.	2744	/.
	min.	/.	203	/.	303	/.	278	/.	228	/.
1,00	max.	1344	1980	1641	2046	1258	1966	1604	2502	2337
	min.	303	203	303	303	253	278	163	228	228

Load limits according to EN 81	Buffer size	08/208/ AP004/ E7	08/208/ AP004/ E8-45	08/208/ AP004/ E8	08/208/ AP004/ E9	08/208/ AP004/ E10	/.	/.	/.	/.
		Dia (mm)	D	165	165	165	220	220	/.	/.
Height (mm)	H	160	220	220	160	220	/.	/.	/.	/.
Compression (mm)		144	198	198	144	198	/.	/.	/.	/.
Nominal velocity (m/s)	Load range	Load (kg)								
0,40	max.	2434	/.	2979	7567	2332	/.	/.	/.	/.
	min.	278	/.	203	465	465	/.	/.	/.	/.
0,63	max.	2117	/.	2019	7043	2090	/.	/.	/.	/.
	min.	395	/.	303	568	727	/.	/.	/.	/.
1,00	max.	3035	2864	3919	6500	3000	/.	/.	/.	/.
	min.	465	573	777	1344	1604	/.	/.	/.	/.





# P+S-lift buffers made from Diepocell®

**P+S Polyurethan-Elastomere**

## EU type-examination

Details of test results for type E-55 lift buffers E1-55 to E13-55,

Specified office: TÜV CERT Certification body of  
TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V.

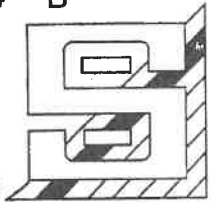
Ident-No.: 0032

Configuration B

The type-examination tests for P+S-lift buffers made from Diepocell® have been carried out in accordance with the lift directive 95/16/EU. The certificate number records the permissible load ranges for every type of lift buffer. A EU type-examination test certificate can be issued for every type of P+S- lift buffer on request. This types of buffers will be made available **only on request**.

For lifts with slower speeds than the nominal speed ( $V_{n,max}$ ) used for the EU type-certification, the load range is applicable if the max. ca or counterweight loads are within the max. and min. load (kg) according to the EU type examination.

Load limits according to EN 81	Buffer size		08/208/	08/208/	08/208/	08/208/	08/208/	08/208/	08/208/	08/208/	
			AP003/	AP003/	AP003/	AP003/	AP003/	AP003/	AP003/	AP003/	AP003/
			E1-55	E3-55	E4-55	E5-55	E13-55	E6-55	E11-55	E7-55	E8-55
	Dia (mm)	D	100	125	125	140	140	140	140	165	165
	Height (mm)	H	160	160	200	100	160	200	250	160	220
	Compression (mm)		144	144	180	90	144	180	225	144	198
			Load (kg)								
Nominal velocity (m/s)	Load range										
1,00	max.		1597	1870	2306	3273	3116	3019	3896	3800	5200
	min.		1044	1222	1181	2391	2037	1546	1460	3055	2733
0,63	max.		J.	J.	J.	J.	J.	J.	J.	J.	J.
	min.		J.	J.	J.	J.	J.	J.	J.	J.	J.
0,40	max.		J.	J.	J.	J.	J.	J.	J.	J.	J.
	min.		J.	J.	J.	J.	J.	J.	J.	J.	J.



# P+S-lift buffers made from Diepocell®

## EU type-examination

Details of test results for lift buffers type T1 - T5

Configuration B

Specified office: TÜV CERT Certification body of  
TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V.

Ident-No.: 0032

The type-examination tests for P+S-lift buffers made from Diepocell® have been carried out in accordance with the lift directive 95/16/EU. The **certificate number** records the permissible load ranges for every type of lift buffer. A EU type-examination test certificate can be issued for every type of P+S- lift buffer on request. The bold printed types of buffers are available at short notice ex. stock, the other types of buffer will be made available on request.

For lifts with slower speeds than the nominal speed ( $V_{n,max}$ ) used for the EU type-certification, the load range is applicable if the max. ca or counterweight loads are within the max. and min. load (kg) according to the EU type examination.

Load limits according to EN 81	Buffer size		08/208/ AP004/ <b>T1</b>	08/208/ AP004/ T2	08/208/ AP004/ <b>T3</b>	08/208/ AP004/ T4	08/208/ AP004/ <b>T5</b>
	Dia (mm)	D	<b>80</b>	100	<b>125</b>	165	<b>220</b>
Height (mm)	H	<b>80</b>	80	<b>80</b>	80	<b>80</b>	
Compression (mm)		<b>72</b>	72	<b>72</b>	72	<b>72</b>	
Nominal velocity (m/s)	γ	Load range	Load (kg)				
0,40	max.		<b>1450</b>	1886	<b>2650</b>	6170	<b>9200</b>
	min.		<b>153</b>	153	<b>228</b>	310	<b>465</b>
0,63	max.		<b>1300</b>	1137	<b>1500</b>	3000	<b>7100</b>
	min.		<b>153</b>	153	<b>228</b>	379	<b>1000</b>
1,00	max.		<b>700</b>	800	<b>1000</b>	2450	<b>6000</b>
	min.		<b>153</b>	290	<b>253</b>	568	<b>1344</b>

P+S Polyurethan-Elastomere



**EC-DECLARATION OF CONFORMITY FOR SAFETY COMPONENTS**  
**EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FÜR SICHERHEITSBAUTEILE**

**WITTUR GmbH**  
Sowitschstraße 1  
A-3270 Scheibbs, AUSTRIA  
TEL.: +43 7482 42542-0  
FAX: +43 7482 42542-32  
E-Mail: info@wittur.at

**Declares that the / Erklärt, daß die**

Progressive safety gear  
Bremsfangvorrichtung  
Type SGB08

**Manufacturing date / Baujahr**  
see type label / siehe Typenschild

**Is in conformity with the relevant provisions**  
**übereinstimmt mit den Bestimmungen der Aufzüge-Sicherheitsverordnung**

Directive 95/16/EC dated 1995-06-29  
Aufzügerichtlinie 95/16/EG datiert 1995-06-29  
EN81-1 & EN81-2 - Issue/Stand 2000

**and in conformity with the EC type-examination No.**  
**und konform ist mit der EG-Bauteilprüfnummer**

978/3

**Test laboratory/notified body - Testlabor/Prüfungsbehörde**

FIMTEKNO Ltd.  
Särkiniementie 3  
FIN-00211 Helsinki, FINLAND  
ID No. 599

**Production checks according Directive 95/16/EC, Annex XI (Modul C)**  
**Produktionskontrolle gemäß Aufzügerichtlinie 95/16/EG, Annex XI (Modul C) durchgeführt vom**

TÜV Österreich  
Krugerstraße 16  
A-1015 Wien, AUSTRIA  
ID No. 0408

Scheibbs, 2002-08-27

.....  
Place, Date / Ort, Datum

.....  
Signature / Unterschrift



**EC-DECLARATION OF CONFORMITY FOR SAFETY COMPONENTS**  
**EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FÜR SICHERHEITSBAUTEILE**

**WITTUR GmbH**

Sowitschstraße 1  
A-3270 Scheibbs, AUSTRIA  
TEL: +43 7482 42542-0  
FAX: +43 7482 42542-32  
E-Mail: info@wittur.at

**Declares that the / Erklärt, daß die**

Overspeed Limiter  
Geschwindigkeitsbegrenzer  
Type 80420

**Manufacturing date / Baujahr**  
see type label / siehe Typenschild

**Is in conformity with the relevant provisions**  
**übereinstimmt mit den Bestimmungen der Aufzüge-Sicherheitsverordnung**

Directive 95/16/EC dated 1995-06-29  
Aufzugerichtlinie 95/16/EG datiert 1995-06-29  
EN81-1 & EN81-2 - Issue/Stand 2000

**and in conformity with the EC type-examination No.**  
**und konform ist mit der EG-Bauteilprüfnummer**

TÜV-A-AT-1/98/001/1 CEGB

**Test laboratory/notified body - Testlabor/Prüfungsbehörde**

TÜV Österreich  
Krugerstraße 16  
A-1015 Wien, AUSTRIA  
ID No. 0408

**Production checks according Directive 95/16/EC, Annex XI (Modul C)**  
**Produktionskontrolle gemäß Aufzugerichtlinie 95/16/EG, Annex XI (Modul C) durchgeführt vom**

TÜV Österreich  
Krugerstraße 16  
A-1015 Wien, AUSTRIA  
ID No. 0408

Scheibbs, 2002-06-12

.....  
Place, Date / Ort, Datum

.....  
Signature / Unterschrift



## EC - DECLARATION OF CONFORMITY FOR SAFETY COMPONENTS

WITTUR GmbH  
Sowitschstraße 1  
A-3270 Scheibbs, AUSTRIA  
TEL: +43 7482 42542-0  
FAX: +43 7482 42542-32  
E-Mail: info@wittur.at

Declares that the  
device for horizontally sliding landing doors  
Type AMD L2-R1  
year of manufacture 2001

Porto A  
PIANO

in conformity with the relevant provisions  
Directive 95/16/EC dated 1995-06-29  
Standard EN 292-1 and EN 292-2

and in conformity with the EEC type-examination No.  
TÜV-A-AT-1/99/004 CETV/1

Test laboratory / notified body  
TÜV Österreich  
Krugerstraße 16  
A-1015 Wien, AUSTRIA  
ID No. 0408

Production checks according Directive 95/16/EC, Annex XI (Modul C)  
are carried out by  
TÜV Österreich  
Krugerstraße 16  
A-1015 Wien, AUSTRIA  
ID No. 0408

Scheibbs

Place

21<sup>st</sup> of February 2001

Date

Signature